

без

Чытайце ў нумары:

- Слова да мужчын
- Дзень добры, Шу-шанскае • Мы ўсе—твае сыны і дочки
- Дзе вы цяпер, сябры... • Хто працуе чараўніком • Апавяданне „Мост“



# рабочница і сялянка

2

1970

## СЛОВА ДА МУЖЧЫН

Ці памятаеш ты, таварыш,  
дзевяцінадцаты год? Год, калі  
у коннай лаве ты рубіў з-за  
пляча белых гадаў, калі твой  
крык «Даеш!» наводзіў жах  
на інтэрвентаў ад Белага мора  
да Ціхага акіяна! И хто на све-  
це быў прыгажэйшы за цябе!  
Хіба толькі дзяўчата, нашы  
камсамольскія багіні, суро-  
выя, непрымірмыя, улюбё-  
ныя у Рэвалюцыю чистай  
і бескарыслівай любоюю. Гэта  
яны потым разам з табою бу-  
давалі Днепрагэс, Магнітку.

Ці памятаеш, таварыш, год  
сорак другі? Цябе спальвала  
нняніца да ворага, ты праклі-  
наў кожны свой крок назад па  
роднай зямлі. Здавалася, што  
можа быць глыбейшым за тваё  
гора! Толькі вочы жанчын,  
якія глядзелі табе ўслед,  
калі ты адступаў. Але гэтыя ж  
вочы натхнялі і вялі цябе по-  
тым да берліна!

Ці памятаеш, таварыш, пер-  
шы паслявенні год? Хіба хто  
быў мацнейшы за цябе, пера-  
можца? Ты стаміўся ў баях  
і паходах, усё пабачыў. А, як  
ён рос, той хлеб, што ўсю  
вайну ты еў, толькі цяпер  
убачыў: жанчыны, худыя, зня-  
сіленыя, аралі тваё поле. Тваё  
поле, мужчына.

Гэтыя нястомныя аратыя,  
самаадданыя жанчыны і былі  
царыцамі палёў. Таму што без  
хлеба і гармата не стрэліць,  
і штык не дастане ворага...

І ўспомні, таварыш, 16 ліпеня  
1963 года. Голос дыктара:  
«Увага! Працуюць усе рэдыё-  
станцыі Савецкага Саюза. На  
арбіту спадарожніка Зямлі вы-  
ведзен касмічны карабель  
«Усход-б», які ўпершыню ў  
свеце пілатуе жанчынă — гра-  
мадзянка Савецкага Саюза кас-  
манаут таварыш Церашкова  
Валянціна Уладзіміраўна...»  
А хіба лёгка быць першай?

Можна прывесці лічбы. Ска-  
заць, колькі ў нас жанчын —  
дэпутатаў Саветаў, колькі ву-  
чоных, колькі жанчын-ардэна-  
носцаў. Але ці патрэбна гэта?  
Азірніся, і ты ўбачыш, што  
ўсюды твой таварыш па пра-  
цы — разумная, дзелавая,  
энергічная жанчына: у цэху і ў  
лабараторыі, у бухгалтэрый  
і на вучоным савеце, у полі  
і пад купалам цырка. І якія б  
ні былі складаныя твае зада-  
чи, якое б цяжкое ні выда-  
лася на тваю долю жыццё,—  
ведай, будзь упэўнены — яна  
табе заўсёды дапаможа!

ВОСЬ ЧАМУ ТЫ ПЕРШЫ ПА-  
ВІНЕН ПАВІНШАВАЦЬ ЯЕ СЁН-  
НЯ З МІЖНАРОДНЫМ ЖАНО-  
ЧЫМ ДНЕМ — 8 САКАВІКА  
І СКАЗАЦЬ: — ДЗЯКУЙ ЗА  
УСЕ, ШТО ТЫ РОБІШ, МАЯ  
ЛЮБАЯ!



Ала Варывончык, член комплекснай брыгады Салігорскага камлінага камбінату.  
Фота В. Дубінкі і Ю. Іванова.



Ударніца камуністычнай працы,  
прадаўшыца магазіна «1000  
дробязей» г. Брэста Святлана  
Кулакевіч.

Фота А. Велікасельца.



Наставніца спеваў Чэрвенскай школы № 3 Тамара Смычнікава.  
Фота В. Савіча.



Хімікі Светлагорскага завода  
штучнага валання нясуць ле-  
нінскую працоўную вахту. На  
здымку: адна з лепшых работ-  
ніц ткацкага цэха, ударніца на-  
муністычнай працы камсамолка  
Тацяна Мужэнка.

Фота Ч. Мезіна (БЕЛТА).



Трэці год працуе даярнай у налгасе «Свіра» Круглян-  
скага раёна Людміла Дамарацкая, якую вы бачыце на  
здымку. Дзяўчына заняла месца сваёй маці, налі тая  
пайшла на пенсію.  
Фота М. Жалудовіча. (БЕЛТА).

Дэпутат Полацкага райсовета  
дэпутатаў працоўных майстар  
лесасклада Ганна Палінчак.  
Фота К. Жарнасека.



# ВЕЧНА ЖЫВЫ

Вясна 1970 года... Ужо блізка, ужо стаіць на парозе той красавік, калі мы будзем святкаваць стагоддзе з дня нараджэння Уладзіміра Ільіча Леніна. Ва ўсіх краінах свету прагрэсіўная грамадскасць рыхтуеца шырока адзначыць гэтую славную дату. З ёю звязаны нашы справы, нашы здзяйсненні.

Гісторыя не ведае чалавека, які мог бы парабаўніца з Леніным: не было і німа дзеяча, які меў бы такі ўплыў на шырокія народныя масы, які меў бы столькі верных паслядоўнікаў і прыхільнікаў на ўсёй планеце. Сотні мільёнаў людзей, выконваючы запаветы Леніна, ужо зрабілі явай сацыялістычны ўклад на велізарных просторах, а цяпер будуюць камуністычнае грамадства, якое так яскрава бачыў Ленін яшчэ на зары сваёй дзейнасці, калі чорная ноч царызму стаяла над нашай краінай.

Ленін быў вучоным, трывалым-пропагандыстам, арганізаторам шырокіх народных мас. З самага пачатку рэвалюцыйнай дзейнасці ён цвёрда стаў на пазіцыі марксізма, у новых гісторычных умовах развіў і памножыў тэарэтычную спадчыну Маркса і Энгельса і прымяніў яе на практицы. Ленін быў найцяснішым чынам звязаны з працоўнымі, якіх ніхто іншы, ведаў іх карэнныя інтарэсы, ведаў, як пакутуе ў ланцугах капіталізму рабочы клас, як бядуе селянін, заціснуты падаткамі, абкрадзены памешчыкамі і кулаком. Яго хваляваў лёс мільёнаў непісьменных, абяздоленых мас, пазбаўленых нават права людзім звацца. Усё сваё жыццё, увесел свой разум, усёпераадольваючую волю Ленін прысвяціў справе вызвалення працоўнага народа ад эксплуатацыі і прыгнеччания, справе сацыялістычнай рэвалюцыі і будаўніцтва новага грамадства. Суверэнна-гісторычная заслуга Леніна, створанай ім партыі большавікоў заключаецца ў тым, што яны ўзначалілі будаўніцтва першага ў свеце сацыялістычнага грамадства. А цяпер ужо трэцяя частка чалавецтва ідзе па шляху сацыялізма.

Азіраючыся на пройдзены за гады Савецкай улады час, кожны з нас успамінае мінулае, парохуноўвае з сучасным. Мы парохуноўваем — і радуемся тым велізарным зменам,

што адбыліся ў нашым жыцці. Гэтыя поспехі — увасабленне ідэі Леніна.

Непазнавальныя сталі нашы гарады. Замест дробнай, саматужнай прамысловасці ў рэспубліцы выраслі гмахі сучасных прадпрыемстваў, аснашчаных перадавой тэхнікай, прадукцыя якіх не ўступае лепшым сусветным стандартам. З ростам прамысловасці вырас новы рабочы клас, узброены ведамі, вытворчым майстэрствам. А селянін стаў сапраўдным гаспадаром зямлі, гаспадаром разумным і дбайнім. Ён авалодаў прафесіямі, пра якія раней у вёсцы нават і не чулі. Ён авалодаў складанай тэхнікай і ўпэўнена кіруе шматлікімі машынамі і механизмамі.

Вырасла новая савецкая інтэлігенцыя, якая праўдай і верай служыць свайму народу, свайму грамадству. Сыны і дочки некалі непісьменных сялян і рабочых рухаюць наперад развіццё навукі, узбагачаюць краіну новымі і новымі адкрыццямі.

Гонарам нашага жыцця з'яўляецца поўнае разнаволенне жанчыны. Адчыніце дзвёры любога прадпрыемства, пабываіце ў любым калгасе ці саўгасе, наведайце любую з лабараторый Акадэміі навук або яе шматлікіх навуковадаследчых інстытутаў — і вы ўсюды ўбачыце, як поплеч з мужчынамі, нароўні з імі працујуць нашы славныя жанчыны. Яны ўсё могуць, усё ўмеюць і навучыліся гэтаму ва ўмовах савецкай рэчаіснасці. Савецкая дзяржава, няўхильна праводзячы ленінскі курс, дала ім магчымасць вучыцца, авалодваць самымі складанымі прафесіямі, спалучаць працу з выхаваннем дзяцей.

Цэнтральны Камітэт КПСС апублікаваў Тэзісы «Да 100-годдзя з дня нараджэння Уладзіміра Ільіча Леніна», якія з'яўляюцца асновай шырокай ідэйна-выхаваўчай пра-пагандысцкай работы партыйных, прафсаюзных, камсамольскіх арганізацый, друку, радыё і тэлебачання. Уся гэта ідэйна-выхаваўчая работа павінна ажыццяўляцца ў напрамку павышэння свядомасці, дысцыплінаванасці кожнага работніка. Будаўніцтва камунізма — справа ўсаго народа і справа кожнага савецкага чалавека паасобку. Ад свядомасці кожнага з нас, ад нашай ініцыятывы, культуры і прафесійнага майстэрства залежыць паспяховае выкананне эканамічнай праграмы камунізма.

Калектывы прадпрыемстваў, калгасаў, арганізацый рэспублікі бяруць на сябе новыя павышаныя сацыялістычныя абавязацельствы па дастойнай сустрэчы 100-годдзя з дня нараджэння Уладзіміра Ільіча Леніна, па датэрміноваму выкананию пяцігодкі і плана 1970 года. З пачуццём гонару за сваю вялікую сацыялістычную Радзіму, за Камуністичную партыю савецкія людзі аб'яўляюць 1970 год — годам ленінскай ударнай работы, высокай прадукцыйнасці працы і выдатнай якасці прадукцыі. Няма сумнення ў тым, што працоўныя рэспублікі з гонарам выканаюць гэтыя абавязацельствы.

Адзначаючы 100-годдзе з дня нараджэння Уладзіміра Ільіча Леніна, савецкі народ, народы сацыялістычных краін, міжнародны рабочы клас, усе рэвалюцыйныя барацьбы праводзяць агляд сваіх сіл, вызначаюць далейшыя перспектывы і задачы сваёй дзейнасці, умацоўваюць баявое адзінства ў барацьбе за мір, дэмакратию, сацыялізм.

Паспяховае шэсце сацыялізма на зямлі нясе гібель ворагам чалавецтва. Імперыялісты мабілізуюць усе сродкі і сілы на барацьбу з ім, імкнущца прыбраць да рук дасягненні навукі і тэхнікі, вынаходзяць новыя, замаскіраваныя сродкі эксплуатацыі працоўных, імкнущца адцягнуць іх увагу ад класавай барацьбы, правацыруюць ваенныя канфлікты. Аднак у канчатковым выніку ўсё гэта вядзе да ўзмацнення сацыяльных супірэчнасцей, эканамічных цяжкасцей капіталістычных дзяржаў, да хранічнага валютна-фінансавага крызісу, беспрацоўя, да абвастрэння міжімперыялістычных спрэчак.

Бессмяротныя, вечна жывыя ідэі Леніна служаць для працоўных усаго свету невычарпальнай крыніцай натхнення і аптымізму. Прадаўжаючы справу Леніна, савецкія людзі ўмацоўваюць абароназдольнасць сваёй краіны, братэрства і дружбу паміж народамі СССР, умацоўваюць інтэрнацыянальную салідарнасць з міжнародным рабочым класам, з барацьбітамі за нацыянальнае вызваленне і трывалы мір, дэмакратию і сацыялізм.

Імя і справы Леніна будуць жыць вечна! Ён вечна жывы ў нашых сэрцах і думках.

Пралетары ўсіх краін, яднайцеся!

**работніца № 2**  
**і сялянка**

ЛЮТЫ  
1970

ШТОМЕСЯЧНЫ ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ І ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ ЧАСОПІС

ГОД ВЫДАННЯ СОРЫК ШОСТЫ  
ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ

Выдавецтва ЦК КП Беларусі



I



Краснаярскі край. Мяняеца аблічча сібірскага сяла Шушанскае, дзе ў 1897—1900 гадах знаходзіўся ў царскай ссылцы Ул. І. Ленін. На месцы старых сялянскіх хат устаюць шматпавярховыя дамы гарадскага тыпу.  
Фота Ю. Барміна. (ТАСС).

Да 100-годдзя з дня нараджэння Ул. І. Леніна

## ДЗЕНЬ ДОБРЫ, ШУШАНСКАЕ...

Жураўліна горка ля Шушанскае... Дзесьці далёка ў мроіве асенняга дня віднеюцца Саянскія горы, а ў нізіне зелянеюць сосны. За некалькі метраў адсюль плешицаца возера Пярова, на беразе якога сярод беластровых бярозак стаіць шалаш.

Тут, на гэтай горцы, часта бываў Уладзімір Ілыч, тут, у гэтым шалаши, ён праводзіў свой вольны час пры паляванні з сібірскім селянінам Апалонам Зыранавым.

Адсюль, з Жураўлінай і Пясчанай горак, добра бачна сяло Шушанскае—з белакаменнымі дамамі, з множствам зеляніны.

Тут, на Жураўлінай горцы, прыгдалася мне пісьмо Уладзіміра Ілыча Леніна, якое ён пісаў 19 ліпеня 1897 года сваёй сястры Марыі Ілынічне. І быў ў гэтым пісьме такія радкі пра Шушанскае: «Сяло вялікае, у некалькі вуліц, даволі брудных, пыльных. Стаіць у стэпе—садоў і наогул расліннасці няма. Акружана сяло... гноем, які тут на палі не вывозяць, а кідаюць праста за сялом...»

Калі я хадзіў па вуліцах Шушанскае, дык пераканаўся, што яно зараз зусім іншае, чым было семдзесят год таму назад, калі тут адбываў сібірскую ссылку Уладзімір Ілыч. Кінатэатры, школы, Дом культуры, магазіны, лар-

кі, новыя добраўпарадкаваныя дамы.

А адзін куточак Шушанскае нашчадкі Леніна хочуць захаваць такім, якім ён быў раней. Гэта дзве вуліцы, што складаюцца з трыццаці трох сядзіб. Амаль усе яны, за выключэннем дамоў сялян Апалона Далманьевіча Зыранава і Праскоўі Алімпіеўны Пятровай, дзе жыў Ул. І. Ленін, адбудоўваюцца па старых фотаздымках і замалёвках. Сякера і пілка, гэблік і долата—вось інструмент, якім будаўнікі бярвенца да бярвенца падганяюць з дакладнасцю да сантиметра кожны вугал, кожны вільчак.

Будаўніцтва мемарыяльнай зоны «Сібірская ссылка Ул. І. Леніна» вядуць вопытныя этнографы, гісторыкі, архітэктары, мастакі, сялянскія майстры-будаўнікі.

На будоўлі мы разгаварыліся з маскоўскім архітэкторам Аляксеем Мітрафанавічам Кіліманавым. Ён расказаў нам пра тое, што над узнаўленнем мемарыяла працуець навуковыя супрацоўнікі Ленінградскага этнаграфічнага музея народаў СССР Марыя Аляксандраўна Браун, Галіна Рыгораўна Бабенская, Ірына Іванаўна Баранава, архітэктар-рэстаўратар з маскоўскага навукова-рэстаўрацыйнага цэнтра Барыс Васільевіч Гнядоўскі, кандыдат мастацтвазнаўства Елізавета Міхайлаўна Караваева,

вядомы ноўгародскі архітэктар Любоў Мітрафанаўна Шуляк. Усё гэта—вучоныя, кожны ў сваёй галіне выдатны спецыяліст. А колькі тут сапраўдных майстроў—цесляроў, сталяроў, што ад дзядоў сваіх і бацькоў перанялі па спадчыне ўмельства ўзвядзіць драўляныя будынкі, якія павінны стаяць праз вякі. Вось хоць бы сібірак-шушанец Іван Васільевіч Баюраў. Тут, на будоўлі, яго называюць майстрам «златыя рукі». З ім раяцца, слухаюць яго парады, бо ніхто так, як ён, не ведае сакрэтаў кладкі сцен з тоўстых бярвенняў таежнай лістоўніцы. Шмат за сваё жыццё збудаваў ён дамоў. І вось цяпер даверылі працаўца на такім важным, адказным аб'екце—узвядзенні ленінскага мемарыяла, які будуць наведваць людзі з усёй планеты. Іван Васільевіч Баюраў працуе тут са сваім сынам Пятром—таксама цудоўным майстром, ён пераняў ад бацькі і спрыт і вопыт.

Я глядзеў на гэтую своеасаблівую будоўлю, на гэтыя вуліцы, дзе так прыемна пахла свежымі стружкамі, смолкай, услухоўваўся ў стук сякера, шоргат піл і ўяўляў сабе старое Шушанскае, тэя дамы, дзе калісьці адбывалі ссылку таварышы і сябры Уладзіміра Ілыча Леніна па рэвалюцыйнай барацьбе, аbstановішчы ў Расіі. У сваіх пра-

саратнікі ў цяжкім змаганні супраць царызму—лодзінскі сацыял-дэмакрат паляк Ян Праміньскі, пущаўскі рабочы-каваль фін Аскар Энгберг, што змайстраваў тут вянчальныя пярсцёнкі Уладзіміру Ілычу Леніну і Надзеі Констанцінаўне Крупской.

Побач з гэтымі дамамі вyrасце хата купца з крамай, будынак валаснога ўпраўлення, куды не раз наведваўся Ілыч, які быў тут пад паліцэйскім наглядам. Наогул, тут будзе адноўлена ўсё так, як было пры Ілычу.

А пакуль што зойдзем разам з вами, дарагі чытачы, у дом сібірскага селяніна Апалона Далманьевіча Зыранава, дзе ў адным пакоя жыў Уладзімір Ілыч Ленін. Чатыры акны. У правым куце—кніжная шафа. Пасярэдзіне пакоя, ля сцяны, між двух вокнаў—стол. На стеле—лямпа з зялёным абажуром. Падстаўка гэтай лямпы тая самая, што была і пры Ілычу.

Тут, вось за гэтым сталом, Уладзімір Ілыч Ленін напісаў свае геніяльныя працы «Развіццё капіталізму ў Расіі», «Задачы рускіх сацыял-дэмакратаў». Тут і ў доме Праскоўі Пятровай даў ён свету звыш трыццаці сваіх тэарэтычных работ аб рэвалюцыйнай барацьбе, аbstановішчы ў Расіі. У сваіх пра-

# ...ЛЮБЯЧЫ ЦЯБЕ УЛ. УЛЬЯНАЎ

цах Ул. І. Ленін абронтоўваў праграму і тактыку партыі, выкryваў народнікаў, «эканамістай», «легальныя марксістай» і іншых рэвізіяністай. І гэта пад няспынным паліцэйскім наглядам, пры частых вобысках! Трэба было мець стальныя нервы, жалезную волю, мужныя харктор, каб, нягледзячы на нягоды сібірской ссылкі, так мно-га зрабіць, пакінуць для на-шадкаў такую вялікую спадчыну па важнейших праблемах жыцця.

Будучы ў Шушанскім, Ул. І. Ленін дасканала вывучыў сібірскую вёску, памагаў сялянам у юрыдычных пытаннях, карыстаўся сярод шушанцаў вялікай павагай і аўтарытэтам. Яму ўдавалася ў судах выиграваць у карысць бедных сялян і рабочых судовыя справы з кулакамі і багацяямі.

Калі ў маі 1898 года да Ільіча ў Шушанскае прыехала Надзея Канстанцінаўна, яна расказала яму пра тое, што ў сакавіку 1898 года ў горадзе Мінску адбыўся Першы з'езд РСДРП. Гэтую вестку ён сустрэў з вялікай радасцю.

Неўзабаве Ул. І. Ленін і Н. К. Крупская перасяліліся ў дом Праскоўі Алімпіеўны Пятровай, у больш прасторную кватэрку. Дом гэты стаіць над самай Шушай. Высокі ганак вядзе ў маленькія сенцы, з сяней—дзвёры ў кухню. Тут, як і ва ўсім дому, узноўлена ўся абстаноўка, якая была пры жыцці Уладзіміра Ільіча Леніна і Надзеі Канстанцінаўны Крупской.

У двары дома Пятровай стаіць альтанка з арэшніку і вербалозу, аўгтай хмелем. Яна—дакладная копія той, якую калісці змайстравалі Ільіч і Крупская і дзе яны працавалі і адпачывалі.

...Шушанскае. Блізкія і родныя кожнаму савецкаму чалавеку мясціны. Нездарма сюды, у ленінскі музей, што дзённа едуць людзі—рабочыя, калгаснікі, вучоныя. Дырэктар музея—даречы, наш зямляк з вёскі Осава Бабруйскага раёна—Мікалай Данілавіч Гарадзецкі расказвае, што за трыццаць год работы музея яго наведала каля двух мільёнаў чалавек.

І тут хочацца сказаць аб прыемнай і радаснай для нас нечаканасці. Якраз у той час, калі мы знаёмліся з матэрыяламі і экспанатамі музея, да нас падышла група супрацоўнікаў. Яны сказалі, што мінчанін, выкладчык педінстытута Леў Мацвеевіч Смілавіцкі, які быў у нашай групе, з'яўляецца двухмільённым наведальні-

кам Шушанскага музея. Я ж аказаўся першым, які адкрываў рахунак трэцяга мільёна. Нам уручылі памятныя падарункі—ленінскія альбомы, кнігі, буклеты.

На ўсё жыццё захаваем мы гэтыя дарагі падарункі.

Сюды, у Шушанскі музей, з усіх канцоў краіны людзі прысылаюць і прывозяць тое, што яны лічаць самым дарагім. Вось снарадная гільза, на якой напісана: «Зямля крэпасці-героя Брэста». Яе прывезлі сюды беларускія студэнты. Вось зямля з-пад сцен Маўзалея Ул. І. Леніна. Яе прывезлі арэхава-зуеўскія камсамольцы. Вось зямля з Мамаева кургана. Пробу з першай плаўкі алюмінію прыслалі рабочыя Брацкага завода. Моладзь Калугі прывезла музею макет помніка К. Э. Цыялкоўскаму.

А ў кнізе водгукаў—дзесяткі, тысячи шчырых слоў, напоўненых любою да правадыра, клятва быць заўсёды падобным да яго, усюды і ва ўсім прытымлівацца яго запаветаў.

«Мы, члены брыгады камуністычнай працы будаўніцкай чыгункі Абакан—Тайшэт, з вялікай увагай агледзелі мясціны, дзе быў Уладзімір Ільіч. Мы шчаслівія, што жывём і працуем на такой будоўлі, пра якую марыў Ленін, і хочацца яшчэ лепш працаўаць, жыць па-ленінску».

«З вялікай радасцю агледзела музей. З задавальненнем ад'яджаю адсюль, бо не дарэмна прыехала сюды за 5 тысяч кіламетраў. Бачыла месца ссылкі і месца вялікай работы правадыра сусветнага пралетарыяту Ул. І. Леніна. Выношу падзяку супрацоўнікам музея за тое, што яны беражліва захоўваюць памяць пра роднага Ільіча. Ю. Белякова, г. Талін».

«Я ўсё жыццё імкнулася да таго, каб пабываць у Шушанскім, а галоўнае, у дому, дзе жыў і працаўаў Ул. І. Ленін. Няма слоў выказаць пачуццё, якое ахапіла мяне, калі я агледзела ціплую абстаноўку, у якой жылі Ільіч і Крупская. Памяць пра ўсё ўбачанае я захаваю да канца сваіх дзён. Збылася мая запаветная мара. А. Сакалоўская, г. Таўда Свярдлоўскай вобласці».

Дваццаць тамоў водгукаў захоўваеца ў музей. Дваццаць тамоў чалавечых пачуццяў, перажыванняў, хвяляванняў тых, хто пабываў тут, у гэтых гістарычных мясцінах.

Віктар ШЫМУК

Сяло Шушанскае.

Усё сваё жыццё Ул. І. Ленін аддаў справе вызвалення рабочых і сялян ад прыгнёту самадзяржавы, ад улады капіталістай і памешчыкаў, справе пабудовы сацыялізма. Юнаком, восенню 1893 года, ён развітваецца з сям'ёй і едзе ў Пецярбург з мэтай узяцца за рэвалюцыйную работу. Тут, сярод перадавых пралетарыяў Пецярбурга, Ул. І. Ленін вырас як кіраўнік рабочага класа, як яго арганізатор і правадыр. Праз два гады—арышт і трохгадовая сібірская ссылка, пасля—жыццё ў Пскове пад наглядам паліцыі, пяцігадовая эміграцыя, з восені 1905 г. да 1907 г.—канспірацыйная дзеянасць Леніна ў Пецярбургу і зноў доўгія гады эміграцыі.

Адусюль на імя маці Марыі Аляксандраўны ішлі ад Уладзіміра Ільіча яго пісъмы. Ні час, ні адлегласць не маглі аслабіць сыноўніяга пачуцця. Колькі ўвагі і клапатлівасці ў гэтых пісъмах! Пісъмы Леніна да маці, якія нязменна пачынаюцца звароткам «Дарагая мамачка!», поўныя пытанняў пра здароўе, пра адпачынак, пра тое, «ці добра ўладкаваліся на зіму». «Непакоіць мяне,—піша ён у пісьме ў 1909 годзе,—што ў вас халодная кватэра... Хаця б не прастудзіца табе... Ці нельга што-небудзь зрабіць, можа паставіць маленькую жалезную печ?» Асабліва праяўлялася ўвага Уладзіміра Ільіча да маці, калі на яе абрушвалася якая-небудзь бяда, а гэтых бед у яе жыцці было шмат. То адзін, то другі член сям'і падвяргаўся арышту. «Дарагая мамачка!—пісаў Уладзімір Ільіч у 1912 годзе.—Учора ўвечары прыехаў у Парыж з маленькай паездкі па справах і знайшоў тваё пісьмо з сумнай весткай пра Аню і Маняшу». (Аня і Маняша—сёстры Леніна Анна і Марыя Ільінічны). «Я ўпэўнены, што доўга пратримаць іх не зможуць! Занадта відана недарэчнасць такога арышту,—суцяшае ён маці.—Ці ёсць у цябе знаёмыя, мая дарагая? Самае горшое і цяжкае ў такіх выпадках раптоўнае адзіноцтва».

У пісъмах Уладзімір Ільіч паведамляў пра сваё жыццё, работу, дзяліўся сваімі поглядамі, намерамі, расказваў пра таварышаў па барацьбе. Для Марыі Аляксандраўны інтэрэсы яе дзяцей былі яе інтэрэсамі, яна разумела і спачувала рэвалюцыйны дзеянасці сваіх дзяцей. Уладзімір Ільіч гэта добра ведаў і таму з асаблівай шчырасцю расказваў маці пра свае клопаты і вельмі цаніў яе дапамогу. «Моцна цябе абдымо, мая дарагая. Жадаю быць здаровай!»—гэтыя развітальныя слова яго напоўнены шчырай любою і пашчотай.

Як бы ні быў заняты Уладзімір Ільіч, пісъмы маці ён пасылаў рэгулярна. «Не разумею,—пісаў ён з сяла Шушанскага,—як гэта выйшла так, што ты доўга не атрымлівалі ад мяне пісем: я ўжо «з незапамятных часоў» пішу табе кожную нядзелю».

У пісъмах Леніна з эміграцыі гучыць сум па роднаму дому, жаданне пабачыцца. «Наконт нашага спаткання ў жніўні было б гэта архіцудоўна, калі б не стаміла цябе дарога»,—пісаў Уладзімір Ільіч у 1910 годзе з Парыжа. Мара аб сустрэчы ажыццяўлялася. Вераснёўскім ранкам 1910 года ў Стакгольме Ул. І. Ленін сустракаў маці і сястру Марыю Ільінічну. Ён загадзя паклапаціўся, каб як мага зручней уладкаваць маці, каб у час свайго знаходжання ў Стакгольме яна не стамлялася, магла добра адпачыць.

Гэта было апошніяе спатканне маці з сынам. Усяго некалькі месяцаў не дажыла Марыя Аляксандраўна да красавіка 1917 года, да вяртання Уладзіміра Ільіча з эміграцыі.

Пісъмы Уладзіміра Ільіча да маці, на жаль, не ўсе захаваліся, а тыя, што пісаліся «хіміяй» між радкоў або прысыпаліся ў тайніках—пераплётах кніг, альбомаў, знішчаліся адразу, як толькі іх прачытвалі. Аднак і тыя пісъмы, што прадстаўлены ў гэтай кнізе, раскрываюць перад намі цікавыя старонкі біографіі вялікага Леніна, паказваюць вобраз правадыра сусветнага пралетарыяту такім блізкім нам, «зямным» чалавекам. Ён, як і ўсе, меў сямейныя клопаты, думаў пра кватэру, пра адзенне, хадзіў на паліванне, любіў прагулкі, катавацца на каньках, яго хвалявалі ўсякія штодзённыя дробязі.

Пісъмы Ул. І. Леніна паказваюць нам прыклад найвышэйшай сумленнасці і чалавечнасці Уладзіміра Ільіча, найвялікшага высакародства ў адносінах да маці, да родных, да таварышаў.

Пад такой назвой выйшаў у свет зборнік пісем Ул. І. Леніна да маці. (М., выдавецтва «Моладая гвардия», 1967 г.).

## ДАЛОНИ ДРУГА

— Зіна Курбека ходзіць на баптысцкія маленні? — Вольга Андрэйна не паверыла. Проста не ўкладвалася ў галаве: ударніца камуністычнай працы і раптам — баптыстка. Але, як кажуць, факты — рэч упартая. Ды і Зіна не адмаўляеца, што ходзіць на маленні.

«Як жа ёсё гэта здарылася?» — думала Вольга Андрэйна. Справавала разабрацца, ацаніць свае дзеянні, работу калектыву. «Калі ж ўсё-такі прагледзелі чалавека?».

Вольга Андрэйна ведала, што Зіна дрэнна жыла з мужам. Не ладзілі паміж сабою. А потым і зусім разышліся. Жыла з дачкой на прыватнай кватэрі. Вольга Андрэйна і ў мясцкому хадзіла, і да дырэктара фабрыкі. Атрымала тады Зіна Курбека кватэрку, на наваселле ўсіх запрасіла.

І вось пасля гэтага Вольга Андрэйна неяк і не стала заходзіць да Зіны. Здавалася, што патрэбы ў гэтым больш няма. Зіна добрая работніца, ніколі не падводзіла людзей, браку ў працы не было. Спытаюць у яе, бывала, як дачка вучыцца — «нічога, кажа, скардзіцца няма на што, актыўістка, вечна нечым занятая, то тое патрэбна зрабіць, то гэта». Бачыла Вольга Андрэйна матчыну радасць, яе гонар за дачку і сама радавалася.

І вось тут, калі потым пачала ўспамінаць, яна штосьці ўпусціла, штосьці недагледзела. Магчыма, гэта было звязана з Зінінай маці, яна доўгі час хварэла. Вось тут, напэўна, і падышлі да Зіны баптысты, падаслалі мяккай саломкі. Мусіць, адзін раз пайшла з імі на маленне, а потым і зачасціла. Не звярнула ўвагі Вольга Андрэйна на тое, што яе работніца часам не заставалася на сходы, на палітзяняткі. «Можа, што-небудзь дома патрэбна зрабіць», — супакойвала сама сябе. Не ведала, што ў гэты час Зіна Курбека спяшалася ў малітоўны дом.

Вольга Андрэйна Васілевіч вырашыла, што трэба абавязкова схадзіць да Зіны, пагаварыць сам-насам з Зінай, з яе дачкой.

У той вечар яны доўга размаўлялі. Пра жыццё. Вольга Андрэй-

на адразу ўбачыла ў Роме, Зінінай дачцы, сваю саюзницу.

— Вось і я ёй кажу: «Кінь ты хадзіць у ту ю секту. Бога няма, яго выдумалі людзі! Але не паддаецца. Ублі ёй у галаву цемрашалы!»

Рома вучыцца ў восьмым класе, таму многае разумее, многае вычитала з кніг, убачыла ў фільмах.

— А ты стараіся ў кіно, у тэатр часцей з маці хадзіць, — параіла Вольга Андрэйна Роме, калі Зіна выйшла на кухню.

Пайшла ад іх у той вечар Васілевіч з цвёрдай думкай, што становішча можна выправіць. Бачыла, што ў чымсьці сумняваецца жанчына, штосьці яе непакоіць. Трэба памагчы ёй ва ўсім разабрацца. Праўда, за адзін вечар мала што можна зрабіць. Патрэбны час, настойлівасць. А з гэтым, калі гутарка ідзе пра чалавечы лёс, Вольга Андрэйна ніколі не лічылася. Да людзей, якія займаюць самыя высокія пасады, дойдзе, а свайго даб'еца.

А хадзіць даводзілася і многа, і часта. І за работніц сваёй змены, і за людзей, якіх ведала толькі выпадкова. На сесіі, калі вучылася завочна ў тэхналагічным тэхнікуме, хадзіла на лекцыі па фізіцы да выкладчыка Маклакова Глеба Нікіфаровіча. Заўважыла, што чалавек чымсьці ўзрушены, штосьці хвалюе яго.

— Што з вамі, Глеб Нікіфаровіч? — падышла да яго Вольга Андрэйна на перапынку. — Напэўна, штосьці вас засмучае?

Той паглядзеў на яе нейкім адчужаным позіркам, спачатку спрабаваў адгаварыцца:

— Ды так, нічога асаблівага...

Але зрэшты, даверыўшыся ёй, пачаў рассказваць:

— Ведаецце, я кантужаны. У партызанах гэта здарылася. Жонка ў мяне таксама былая партызанка. А вось пасялілі нас у дому інвалідаў у кватэры з агульнай кухні. Штодзень п'янкі, скандалы. Пісаў у райвыканком, але там не звярнулі ўвагі на мяю бяду. Мусіць, шмат такіх, як я...

— Прыносьце вашы дакументы. Вось заўтра давайце сустрэнемся, сходзім у Савет Міністраў, у Цэнтральны Камітэт партыі, — угаворвала яго Вольга Андрэйна.

Назаўтра Вольга Васілевіч, майстар Барапавіцкай швейнай фабрыкі, дэлегат ХХII з'езда партыі, узнагароджаная ордэнам Леніна, хадзіла па кабінетах з дакументамі Маклакова, гаварыла, пекронвала, што чалавеку неабходна стварыць лепшыя ўмовы для працы і жыцця. Праўда, тут і даказваць асабліва не было чаго-З ёй адразу ж пагадзіліся.

Калі прыехала з сесіі дадому, атрымала пісмо ад Маклакова:

«Атрымаў добрую кватэру ў Зялёным Лузе, — пісаў ён. — Вельмі дзякую вам за дапамогу. Калі будзеце ў Мінску, абавязково зайдзіце да мяне на наваселле. Яшчэ раз вялікі вам дзякую!».

Часта даводзіцца чуць такія слова Вользе Андрэйне. Часта памагае яна людзям у бядзе. За дваццаць трох гады, што працуе на фабрыцы, не раз сутыкалася і з бюрократычнай валакітай, і з несправядлівасцю. А асабліва тады, калі выбралі яе дэлегатам на ХХII з'езд партыі і ўручылі за выдатную працу орден Леніна, людзі пачалі прыходзіць з просьбамі не толькі са сваёй змены, а і з іншых цэхаў. Аднаму кватэра па-

## НОВЫЯ КНІГІ ПРА УЛ. І. ЛЕНІНА

Успаміны пра Уладзіміра Ільіча Леніна. У 5 тамах. Масква, выдавецтва палітычнай літаратуры, 1969 г. (Інстытут марксізма-ленінізма пры ЦК КПСС). На рускай мове. У пяцітомнік уключаны ўспаміны родных і блізкіх Уладзіміра Ільіча, яго сябру і саратаўніку, рабочых, сялян, зарубежных дзеячоў. Аўтары ўспамінаў узнаўляюць вобраз мудрага правадыра і настаўніка працоўных усяго свету, арганізатора Камуністычнай партыі, заснавальніка Савецкай дзяржавы і разам з тым простага, жыццярадаснага, абаяльнага чалавека, чулага друга і таварыша.

Гарбуноў Н. П. ЯК ПРАЦАВАУ ЛЕНІН. М., Выдавецтва палітычнай літаратуры, 1969 г. На рускай мове.

Аўтар гэтай брашуры Н. П. Гарбуноў, працуячы ў 1917—1918 гг. сакратаром Саўнаркому, а з 1920 года — кіраўніком спраў Саўнаркому, меў магчымасць блізка, з дня ў дзень наўзіраць дзеянасць Уладзіміра Ільіча. Яго расказ пра штодзённую работу правадыра паказвае, як і чаму паспявала Уладзіміру Ільичу сачыць за жыццём не толькі ў нашай краіне, але і ва ўсім свеце.

Імя Леніна. Мінск, выдавецтва «Беларусь», 1969 г. У гэтым зборніку кіраўнікі і простыя працаўнікі налектываюць, якія носяць імя Леніна, расказываюць пра тое, як яны выконваюць вялікія ленінскія запаветы, пра свае дасягненні за гады Савецкай улады, пра тое, як пераўтварылася за гэты час беларуская зямля, змяніліся яе людзі. У гэтых апавяданнях адлюстраваны троумф ленінскіх ідэй, іх вялікая натхняючая і пераможная сіла.

Дзяржаўная бібліятэка імя Ул. І. ЛЕНІНА.

трэбна, бо няма дзе жыць, другому—дэіца ў садзік уладкаўца, у трэцяга ў сямейным жыцці штосьці не ладзіцца...

І Вольга Андрэёна памагала чым магла.

...Была змена адстаючая, плана не выконвала, браку шмат было. А як узначаліла яе Вольга Андрэёна—праз месяц пераходны Чырвоны сцяг атрымала. І людзі тыя самыя. Толькі іначай да справы пачалі адносіцца, якуюсці іскрынку неспакою прынесла работнікам новы начальнік змены.

Бачыла Васілевіч: можна штосьці сэканоміць, штосьці ўдакладніць у працэсе працы. Не лічылася з часам, думала, вынаходзіла. І наўгашце ішла яе заяўка з прапановай у бюро па рацыяналізацыі. Толькі ў мінулым годзе былі дзве такія заяўкі.

А калі збіраліся разам схадзіць у тэатр, кіно ці выехаць на экспкурсію, Вольга Андрэёна і ў гэтай справе была першая. Хадзіла да дырэктара, у фабрычны камітэт, дамаўлялася наконт машины.

Мусіць, таму і людзі не падво-дзяць свайго майстра. Амаль кожны месяц змена займае першыя месцы на фабрыцы.

...Пасля першай размовы з Зінай Курбека Вольга Андрэёна старалася часцей бываць разам з ёю. То ў кіно прапануе білет, то на спектакль, то запросіць на экспкурсію... І бачыла, што тая ўсё больш і больш цягнулася да людзей.

— Ведаеце, Вольга Андрэёна,—сказала ёй аднойчы Зіна.—Нічога я яшчэ ў жыцці не бачыла. Хачу праехацца па свеце, паглядзець новыя мясціны.

— Дык у чым жа справа? Бяры водпуск, паможам набыць турысцкую пущёўку. Едзь, паглядзі, як людзі жывуць.

Нядоўга прайшло часу пасля гэтай размовы. Ішла аднойчы на работу Вольга Андрэёна. Панядзелак якраз быў. Сонца жэмчугам адлівала ў сняжынках і льдзінках. Быў рэдкі па прыгажосці ранак. На аўтобусным прыпынку сустэрэла Рому, Зініну дачку.

— Ведаеце, Вольга Андрэёна,—загаварыла Рома.—Ні ў суботу, ні ўчора мама не хадзіла ў секту. Зусім іншая стала.

І вочы дзяўчынкі свяціліся радасцю. Ад гэтай весткі радасна стала на душы ў Вольгі Андрэёны, радасна за чалавека, якому ты чымсьці дапамог.

А. АСТРЭЙКА

Баранавічы,  
швейная фабрика.



Ванда Мікалаеўна Варанецкая.

## НАВУКА ПАМАГАЕ

У ПТУШНИК завозілі куранят. Ванда рассаджвала іх у клеткі, па шэсць штук. Праз месяц яны пачнуць несці яйкі і будуць жыць у гэтых чатырох'ярусных клетках да канца года.

Потым зноў генеральная чыстка, дэзінфекцыя—і на месяц жыццё ў птушніку замрэ: не будуць дзень і ноць шумець вентылятары, мняючы паветра, не будзе чуваць гоману курэй.

А затым усё пачнеца спачатку.

Ванда рассаджвала куранят у клеткі, а скрыні з імі ўсё падвозілі і падвозілі. Сотня куранят, другая, дзесятая... Дванаццаць тысяч чатырыста. Усё. Цяпер можна прыбраць у птушніку, яшчэ раз вымыць падлогу, заліць у пайлікі вады, напоўніць кармушкі і пачаць прывычную барацьбу за павы-



шэнне яйцаноскасці курэй. Нічога, што латкі, у якія павінны скочвацца яйкі, яшчэ пустыя. Барацьба пачынаеца цяпер.

У яе ўключоюцца не толькі птушніца і слесар, які адказвае за дакладную работу механізмаў у птушніку, у ёй прымаюць удзел усе: і галоўны заатэхнік птушкафермы, які складае рацыёны, і нават канструктарскае бюро, дзякуючы якому ўся птушкафабрыка (і інкубатор таксама) працуе ў адну змену, і якое сканструявала вельмі разумную машыну.

Сэрца фабрыкі — цэнтральны пульт праграмнага кіравання, унікальная машына на паўправадніках. Яна працуе без людзей, самастойна і ўжо два гады безадмоўна. Што яна робіць? Вельмі многае: збірае яйкі, вычышчае памёт з клетак, птушніку, падае ваду ў клеткі, раздае кармы, рэгулюе светавыя рэжымы у птушніках і яшчэ (праўда, не ва ўсе птушнікі, а ў адзін, эксперыментальны) перадае музыку. Музыка паглынае шумы вентылятараў, нясушки паводзяць сябе спакайней, павышаеца прадуктыўнасць.

Напрошваеца пытанне: што ж тады рабіць птушніцы, калі ёсць такая машына?

Аўтар праекта разумнай машыны Аляксей Максімавіч Пузоўскі на гэтае пытанне адказвае так:

— На фабрыцы 50 залаў, у якіх знаходзіцца птушка. Удзень усе працэсы робяцца механізавана, але ўключоюць механізацыю самі птушніцы, кожная ў сваёй зале. На цэнтральным пульце відаць, як у птушніках ідзе праца, ці ў час усё робіцца. А вось калі птушніцы пойдуць дадому, тут ужо механізацыя ўключоюцца аўтаматычна: і чысціць, і корміць, і вентылятары ўключою-

Так выглядае цэх сучаснай птушкафабрыкі.

Фота Ул. Вяхоткі.



6

а светавыя рэжымы рэгулююць лыгод тут падтрымліваеца адноўкасавая тэмпература: 14—16 градусаў цяпла. І зімой і летам. І зімой і летам нясуць яйкі куры. Праўда, не толькі таму, што ў іх падоўжаны светавы дзень і ў птушніку. Самае важнае — кармы.

Галоўны заатэхнік фабрыкі Міхаіл Рыгоравіч Ляўончанка любіць сваю работу, ведае яе, стараеца, каб было лепш і птушкам і птушнікам.

— Галоўнае ў любой работе — гаворыць ён — не займацца кустаршчынай. Раней камбікармы мы перарабцоўвалі ў кармацэху. Чаго толькі не дабаўлялі туды: акрамя вітамінаў, ракушак, гравію — яшчэ і творог, рыбін тлушч, сухое малако. Потым дабіліся, што па нашых рацыёнах специяльна для нас Слуцкі завод камбікармоў стаў рыхтаваць кармы. Паўгадавы вонь паказаў: эффект вялікі. Цяпер такія кармы будуць рабіць для ўсіх птушкаферм...

Зараз падыхаць машына да птушніка, выгружает кармы ў бункер — і яны паступаюць да птушкі.

Увесь час на фабрыцы праvodзіцца які-небудзь дослед. Вось і зараз. Не паспелі

у птушнік загрузіць куранят, як сюды прыйшли навуковыя супрацоўнікі. Яны намячаюць кантрольныя клеткі, узважваюць куранят і на працягу шасці месяцаў будуць сачыць за імі: за курамі з чатырох'яруснага птушніка і з аднайяруснага, яшчэ адзінага ва ўсёй Беларусі, будаўніцтва якога закончылася гэтымі днёмі. Мэта доследу — парашаць, што больш эканамічна выгадна. Будуць правярацца: затраты працы на адзінку прадукцыі, умовы працы, яйцаноскасць птушкі, адход, мікрклімат і многае іншае.

Аднайярусны птушнік будуць выпускацца ў Мінску для калгасаў і саўгасаў, і трэба

Птушнікі ацяпляюцца. Круг-

Цэнтральны пульт кіравання. Інжынер-механік Васіль Міхайлавіч Парадзін правярае дакладнасць работы механізмаў.



праверыць іх эканамічнасць, навукова аргументаваць.

...Націкаеца кнопкі, і чатырохпавярховы кормараздатчык ідзе ўздоўж кармушак. Сыплюцца адрозні на ўсе чатыры паверхі сухія, буйнымі крупкамі, кармы. Усё далей і далей, ажно да самага канца залы. І следам за ім з клетак высоўваюцца жывыя пушыстыя галоўкі і клююць, клююць навыперацкі. А з другога боку клеткі па канаты цячэ чистая праточная вада. Пад клеткай — стужачны транспарцёр, які выносіць на сабе памёт.

Вось і ўсё. А колькі людской працы зберагаеца!

Помніць Ванду Варанецкую, як даглядала яна 2 тысячи птушак. Ой, як гэта здавалася многа! Потым стала даглядаць 3 тысячи, потым 4.800. Ну, думала, больш ужо немагчыма. І па 150—160 яек на нясушку атрымлівала, і гэта было многа. А ў 1958 годзе па 189 яек на адну нясушку ў яе прыйшлося. Такі вялікі поспех быў. Як віншавалі яе сябры, як радаваліся! Неўзабаве Ванда Варанецкая была ўзнагароджана ордэнам Леніна.

Цяпер даглядае Ванда Мікалаеўна 12.400 птушак. Па 256,6 яйка ад кожнай нясушки ў сярэднім атрымала летась. І гэта ўжо нікога не здзіўляе.

Ала Аляксандраўна Фурманава — начальнік прамысловага цэха, у якім працуе Ванда Мікалаеўна, больш, як іншыя, ведае Ванду. Ведае як добрасумленага, працавітага чалавека і кажа пра яе сардэчна і чёпла: «Птушка ў Ванды Мікалаеўны заўсёды сътаяла, слабую адрозні атрымала летась. І гэта ўжо нікога не здзіўляе.

А ў выніку — у 17 месяцаў птушку здаюць у забойны цэх — ва ўсіх 60% яйцаноскасці, а ў птушак Ванды Мікалаеўны — 70%.

І калі цяпер на фабрыку прыходзяць вучаніцы — аддаюць іх на вывучку да Ванды Варанецкай. Няхай навучыць працаўца, як сама працуе.

А Ванда Мікалаеўна ў сваім поспеху адводзіць сабе вельмі сціплую ролю. Яна кажа:

— Не я адна стараюся, усе стараюцца, ды і навука памагае.

Галіна ВАСІЛЕЎСКАЯ

Мінская птушкафабрыка імя Н. К. Крупской.



Школьнікі ў гасцях у маці Героя Савецкага Саюза Пятра Купрыяна. Піянерка Люда Сабалеўская чытае Анастасіі Фамінічне пісьмо ад маскоўскіх школьнікай.

Фота І. Змітровіча. (БЕЛТА).

## МЫ ЎСЕ— ТВАЕ СЫНЫ І ДОЧКІ

Перада мною ленінскі томік. «Пісьмо да таварыша аб нашых арганізацыйных задачах», датаванае вераснем 1902 года. Пярэдадне класавых бітваў, якія неўзабаве разгорнуцца па ўсёй Расіі. Подых рэвалюцыйнай навальніцы хваляваў моладзь. Маладыя рабочыя, студэнты рвуцца ў бой супраць царскага самадзяржаўя. Уладзімір Ільіч вучыць сваіх таварышаў па барацьбе майстэрству канспірацыі, стварэння на буйных заводах рабочых гурткоў, майстэрству пропаганды і агітацыі. Ен разшуча нацэльвае моладзь на практычныя мерапрыемствы.

Вось гэты клопат пра маладых байкоў, імкненне навучыць іх, падказаць, засцерагчы ад памылак, загартаваць у вялікай рэвалюцыйнай справе вызначае Леніна. Уладзімір Ільіч адстойвае рэвалюцыйную накіраванасць юнацкіх саюзаў, якія тады толькі-толькі нараджаліся, вучыць партыю, яе цэнтры і органы абапірацца на моладзь. Трэба было пераадолець кансерватывную боязь маладых сіл, трэба было пераканаць, што без іх прытоку мёртваю акажацца рэвалюцыйная справа: «Патрэб-

ны маладыя сілы. Я б раіў проста расстрэльваць на месцы тых, хто дазваляе сабе гаварыць, што людзей няма. У Расіі людзей процыма, трэба толькі шырэй і смялей, смялей і шырэй, яшчэ раз шырэй і яшчэ раз смялей вербаваць моладзь, не баючыся яе. Час ваенны. Моладзь вырашыць вынік усёй барацьбы, і студэнцкая і яшчэ больш рабочая моладзь».

Гэта было сказано ў лютым 1905 года. У кастрычніку Уладзімір Ільіч гаворыць пра неабходнасць прыцягнення моладзі да рэвалюцыйных практычных спраў яшчэ больш катэгарычна і настойліва. У ягоных словаў уладна гучыць голас суровага часу, часу адкрытай барацьбы рабочага класа супраць самадзяржаўя. «Больш як паўгода гавораць пра бомбы,— усклікае з абурэннем Ул. І. Ленін,— і ніводнай не зрабіл! А гавораць найвучонейшыя людзі... Ідзіце да моладзі, панове! Вось адзін адзіны, усевыратоўваючы сродак».

Вопыт барацьбіта здабываецца ў справе. Седзячы на печы, акапаўшыся ў камітэце, нават у самым баявым, рэвалюцыйнай загартоўкі не набудзеш. Моладзь павінна праходзіць школу рэвалюцыйных баёў, яе будуть вучыць падзеі і партыя. Калі ж гэтага не адбудзецца, вучыць Ул. І. Ленін,— калі маладых рэвалюцыйна-ініцыятыўных людзей не арганізуваць і не падштурхнуць, то яны пойдуть за меншавікамі і гапонамі. Уладзімір Ільіч адкідае дактрынёрскі, кніжны варыянт падрыхтоўкі рэвалюцыянеру. Маладое пакаленне трэба вучыць і падзягваць не павучэннямі, а работай, «даваць яму работу ў рукі».

І рэвалюцыйна настроеная моладзь смела і рашуча ідзе за партыяй, уліваецца ў рады актыўных змагароў, аб'ядноўваецца ў арганізацыі, праходзіць ваеннае аблучэнне, каб быць баявым, бясстрашным дружыннікам. Маладыя рабочыя, студэнты, сяляне спраўджваюць спадзяванні партыі бальшавікоў. У 1905 годзе арганізацыя навучэнцкай моладзі горада Мінска аказвае ёй поўную падтрымку, выпускае пракламацыю. У ёй гучыць страсны голас змагароў: «Да каго, таварышы, нам далучыцца ў барацьбе, якая нас чакае? Двух адказаў на гэта пытанне быць не можа. У нас толькі адзін шлях — у рады галоўнага барацьбіта за свабоду, у рады галоўнага стваральніка будучай Расіі — усерасійскага пралетарыяту... Пад Чырвоны сцяг сацыял-дэмократіі!»

У 1917 годзе пралетарыят Расіі, сыны і дочки пралетарскіх жанчын у саюзе з сялянствам, з сынамі сялян, апранутымі ў салдацкія шынялі, пад кіраўніцтвам партыі бальшавікоў, партыі Леніна здзейснілі першую ў свеце сацыялістычную рэвалюцию.

Як і вучыў Ільіч, рэвалюцыйная моладзь была на найважнейшых пунктах перавароту, адважна абараняла заваёвы Кастрычніка супраць варожых замахаў. На ўсіх этапах грандыёзнай бітвы за сацыялізм, загартаваная ў польмі рэвалюцыі, яна засталася і застаецца вернай ленінскаму сцягу.

### НЕ ЗАБЫВАЙ — ТЫ ЗАЎСЁДЫ ПАЛІТБАЕЦ

Уладзімір Ільіч Ленін хацеў бачыць маладых людзей Рэспублікі Саветаў палітычна сталымі, актыўнымі, дзейнымі. Такімі, якія ясна разумелі б і ажыццяўлялі праграму партыі, якіх бы было б немагчыма саштурхнуць з пазіцыі марксізма. Прыйгадваецца эпізод, які адбыўся ў адной з мінскіх школ. На ўроку літаратуры ішла размова пра вобраз Грыши Дабрасклонава. Размова была грунтоўная, глыбокая. І тым не менш пасля ўрокаў адзін з вучняў звярнуўся да педагога прыблізна з такімі разражаннямі: «Мне зразумелы Грыша Дабрасклонав. Ен мне блізкі, ён тысячу разоў мае рацыю, аддаючы сваё жыццё барацьбе за шчасце народа. Калі твой народ пакутуе ад прыгнёту, гаруе — няма вышэйшага лёсу, чым барацьба за яго шчасце. Але сёння няма цара, няма царскай Русі, няма памешчыкаў. Дык куды мне падзець сваю энергию, свае намаганні?..» Здавалася б, гучыць гэта ўсё наўгана. Але давайце не будзем меркаваць павярхоўна. У разражаннях старшакласніка можна ўбачыць вельмі сур'ёзнае пытанне: што азначае ў сучасных умовах класавы падыход да грамадскіх з'яў? Ці патрэбна класавая самасвядомасць, калі ў нашай краіне грамадства складаецца з працоўных — рабочых, сялян, працоўнай інтэлігенцыі?

Выхаванне класавай самасвядомасці, класавага чуцця памагае нам распазнаць ворага, у якія апраткі ён бы ні прыбраўся, якія б маскі ні нацягваў. Уладзімір Ільіч гаварыў наоконце гэтага: «Людзі заўсёды былі і заўсёды будуць дурненъкімі ахвярамі падману і самападману ў палітыцы, пакуль яны не навучацца за любымі маральными, рэлігійными, палітычными, сацыяльными фразамі, заявамі, абязцянямі адшукваць інтарэсы тых ці іншых класаў».

Камсамол, моладзь свята выконваюць ленінскі запавет аб

выхаванні ў сабе вострага класавага чуцца, палітычнай зоркасці, ідэйнай пераконанасці, рэвалюцыйнай пільнасці. У цяпешніх умовах — умовах абвастрэння ідэалагічнай барацьбы супраць капіталу, палітыкі «навядзення мастоў», «мірнага працікнення», ідэалагічных дыверсій, якая праводзіцца імперыялізмам, кожнаму маладому чалавеку неабходна памятаць, што ён заўсёды і ва ўсім павінен заставацца палітбайцом.

Тысячи маладых людзей авалодваюць сёння рэвалюцыйнай тэорыяй, вывучаюць творы Леніна ў гуртках сістэмы камсамольскай адукацыі, палітычных клубах, на ленінскіх тэарэтычных канферэнцыях і чытаннях. Ленінская думка, ленінская філасофія, праўда жыцця і рэвалюцыйнага змагання памагае ім павышацца сваю класавую самасвядомасць, лепей арыентавацца ў палітычных падзеях, звязваць вывучэнне і асваенне ленінскай тэарэтычнай спадчыны з сваім практичным удзелам у камуністычным будаўніцтве. Шчаслівия яны сапраўдным вялікім шчасцем людзей працы. Шчаслівия тым, што іх вялікая Радзіма — Радзіма вялікага Леніна, што дзесяцігоддзямі чуюць яны голас Ільіча, біццё яго сэрца, бачаць прыжмур ягоных вачэй, усмешку. Шчаслівия тым, што разам са сваімі старэшымі таварышамі-камуністамі, разам з усім народам ствараюць новае грамадства, пра якое марыў і за якое змагаўся Ленін.

#### ПОЧЫРК СТВАРАЛЬНИКАУ

У нас у рэдакцыі госці — студэнты Гродзенскага сельскагаспадарчага інстытута. Яны прыехалі да нас у самы дзень адкрыцця Трэцяга Усесаюзнага з'езда калгаснікаў. Будучыя агрономы, інжынеры, заатэхнікі... Таварыскія, гаваркія, энергічныя, гатовыя задаваць усім пытанні аж да знямогі. Што ж прывяло ў рэдакцыю гэтых настольных аграрнікаў? Цікайнасць? Незаслужаная крыўда? Ні тое, ні другое. Свой свабодны час маладыя людзі прысвячаюць авалоданню грамадскімі прафесіямі на спецыяльна створаным для гэтага факультэце. Професіямі, якія патрэбны нашаму грамадству. Вучанца разумець жыццё, працаўца з людзьмі, абагульняць факты, валодаць пяром, каб потым, працуячы ўжо ў калгасе, аддаваць усё набытае людзям, не патрабуючы нікакай платы... Гэта тая вельмі важная рыса нашай сённяшняй маладзі, якую мы называем грамадской актыўнасцю, камуністычнай мараллю, імкненнем аддаць як мага больш калектыву. Менавіта пра гэта гаварыў у сваім выступленні на III з'ездзе РКСМ Уладзімір Ільіч Ленін: «Трэба, каб уся справа выхавання, адукацыі і вучэння сучаснай маладзі была выхаваннем у ёй камуністычнай маралі».

...Маленъкую прыгожу аформленую кніжачку з сілуэтам Ільіча на вокладцы я бачыў у руках шмат якіх дэлегатаў XXXI Мінскай гарадской канферэнцыі — «Задачы саюзаў маладзі. Прамова на III з'ездзе РКСМ». Гэтая ленінская кніга, якая змяшчае праграму выхавання падрастаючага пакалення камуністаў, стала сёння настольной для кожнага камсамольца, юнака і дзяўчыны, у ёй яны чэрпаюць сілы, упэўненасць, веды. Гэта — компас для юнацтва, якое прысвячае сваё жыццё, працу і барацьбу камунізму.

Ленін вучыў маладзь: «Камуністам можна стаць толькі тады, калі ўзбагаціш сваю памяць веданнем усіх тых багаццяў, якія выпрацавала чалавецтва».

Ленін настаўляў маладзь: «Вы павінны быць першымі будаўнікамі камуністычнага грамадства сярод мільёнаў будаўнікоў, якімі павінны быць усякі малады чалавек, усякая маладая дзяўчына».

Ленін папярэджваў маладзь: «Калі б камуніст уздумаў пахваляцца камунізмам на падставе атрыманых ім гатовых вывадаў, не прарабіўши найсур'ёзнейшай, найцяжэйшай, вялікай работы, не разбраўшыся ў фактах, да якіх ён абавязан крытычна пастаўіцца, такі камуніст быў бы вельмі сумны».

Ленін завяшчаў маладзь: «...Усе задачы свайго вучэння стаць так, каб кожны дзень у любой вёсцы, у любым горадзе маладзь вырашала практична ту ю іншую задачу агульнай працы, няхай самую маленъкую, няхай самую простую».

Як адказвае маладзь на ленінскія запаветы? Каб неяк наблізіцца да поўнага адказу на гэта пытанне, спатрэбілася б перагартаць шматгадовы летапіс камсамольскіх спраў. Кожная старонка летапісу — гэта подзвіг маладога пакалення, поздзівітіві і працоўны. Скажам, сталічная камсамольская арганізацыя прыйшла да сваёй канферэнцыі (пра яе ўпаміналася вышэй) узмацнелай і ўзмужнелай, яна ўнесла важкі ўклад у скарбонку працоўных спраў. На прадпрыемствах горада Мінска больш 42 тысяч маладых рабочых змагаюцца за званне ўдарніка камуністычнай працы, 12 тысячам прысвоена ўжо гэта высокое званне. Звыш 18 тысяч юнакоў і дзяўчын стаўіцца ўдзельнічаюць у руху вынаходцаў і рацыяналізатораў. А хіба

можна абысці маўчаннем, калі гутарка ідзе пра сталічную камсамолію, выдатныя спрабы маладых аўтамабілебудаўнікоў? Яны працуяць пад дэвізам: «100-годдзю Ул. I. Леніна — 100 звышпланавых камсамольскіх МАЗаў».

Звяртаючыся да маладзі, Ленін гаварыў пра неабходнасць ва ўсякай новай спрабе праяўляць свой пачын, сваю ініцыятыву. Цяпер у камсамольцаў рэспублікі ёсьць некалькі «сваіх» будоўляў. Яны аўтамабільныя, камсамольскія — Лукомльская ДРЭС, 3-ці Салігорскі калійны камбінат, Марілёўскі «Лаўсанбуд», Гродзенскі азотнатукавы, Полацкі нафтаперапрацоўчы заводы і іншыя. На гэтых будоўлях камсамольскія кемлівасць, энтузіазм, наватарства, працавітасць і самаадданасць праявіліся на поўную, як кажуць, сілу. Асабліва ў перадпушчавы дні. Яны запомніцца нам усім таму, што ў прадпрыемствах беларускай хіміі мела вострую патрэбу ўсяя краіна, таму што пуску іх чакалі мільёны людзей. Цяпер гэтыя хвалюючыя і напружаныя дні ўводу прадпрыемстваў-гігантаў асталіся ззаду, але яны доўга будуць у памяці маладых палачан Уладзіміра Такунова, Анатоля Аляксеева, салігорца Уладзіміра Піліпчова, Галіны Грыцэль, для якіх ударныя будоўлі сталі вялікай школай мужнасці, станаўлення, ажыццёўленай марай. Тут — на будоўлях — разам са сваімі аднагодкамі яны трывалі экзамен на трываласць характеристу і працавітасць перад партыяй, перад Леніным. І з гонарам яго вытрымалі.

Крылатым для маладога пакалення нашых дзён стаў дэвіз — «Партыя сказала «трэба». Камсамол адказвае «ёсцы!» Сельскія юнакі і дзяўчыны жывуць пад уплывам III Усесаюзного з'езда калгаснікаў. А на з'ездзе прагучэй заклік партыі, звернуты да камсамола, — разгарнуць рух маладзі за авалоданне сельскімі тэхнічнымі прафесіямі. Памятаце, у свой час Ільіч марыў пра 100 тысяч трактараў для кааператываў. Цяпер сельская гаспадарка нашай краіны аснашчана ў достатку выдатнай тэхнікай. Важна дабіцца, каб яна не прастойвала, важна забяспечыць яе маладымі ведаочымі кадрамі. Заклік партыі пачуты. Камсамол рэспублікі энергічна ўзяўся за выкананне партыйнага даручэння. Шклоўская раённая камсамольская арганізацыя накіроўвае на вучобу ў СПТВ 325 юнакоў і дзяўчын. Апрача таго, на курсах павышэння кваліфікацыі тут будзе падрыхтавана 130 трактарыстаў, 125 шафёраў, 35 рамонтнікаў. У кожнай сельскай школе арганізуецца абучэнне старшакласнікаў прафесіі механізатора.

Клопатам аб патрэбах сельскагаспадарчай вытворчасці, глыбокім разуменнем і пачуццем адказнасці перад краінай, партыяй, народам прасякнута рашэнне камсамольцаў і маладзі калгаса імя Чапаева Глыбоцкага раёна. Па закліку сваёй зямлячкі Героя Сацыялістычнай Працы Софі Мартынаўны Юр'ель многія дзяўчыны тут авалодваюць прафесіяй механизатора шырокага профілю. Больш 30 памочнікаў камбайнераў, вадзіцеляў, майстроў машыннага даення дадуць калгасныя курсы. Моладзь аўтамабільных масавы запіс у тэхнічныя гурткі па авалоданню аўтатрактарнай і слясарнай справай.

Вось так заўсёды — у кожнай вялікай і малой спрабе камсамольцы, маладзь паказваюць прыклад высокага патрытызму, грамадзянскай мужнасці, вернасці і адданасці партыі Леніна, спрабе будаўніцтва камунізма.

Вось гэтыя выдатныя якасці і былі праяўлены студэнтам у гарачаі недасыпныя дні працоўнага «семестра-69». Семестр быў асаблівы: байцы студэнціх будаўнічых атрадаў прысвяцілі сваю працу ленінскому юбілею. 400 атрадаў, 400 флагоў, 400 баявых дружных адзінак былі акрылены адной вялікай мэтай, марай. Атрады будавалі аўтакамбайні, жывёлагадоўчыя памяшканні, школы, жылыя дамы, прадпрыемствы. Адрасы гэтых новабудоўляў — Беларусь, Казахстан, Комі АССР, Волжскі аўтазавод, Пойнач, Сібір... Асвоена 17 мільёнаў рублёў капіталаўкладанняў!

Сапраўды асаблівым, знамянальным быў для ўсіх нас — маладых рабочых, калгаснікаў, вучоных, салдат, студэнтаў і навучэнцаў 1969 год, адзначаны падрыхтоўкай да святкавання ленінскага юбілею. Мы працавалі, вучыліся, марылі, дзейнічалі. І літаральна ва ўсім імкнуліся хоць крышку быць падобнымі да Ільіча, звяраць кожны свой працоўны крок, усё сваё жыццё па Леніну. Працоўная вахта маладзі, вахта года ленінскай ударнай працы працягваецца. Камсамольцы, маладзь здаюць Усесаюзны Ленінскі залік — экзамен на сваю працоўную, палітычную і грамадскую сталасць. І кожная спраба, вялікая і маленъккая, занесеная маладдзю ў кніжку Ленінскага заліку, нараджае новы прыліў энергіі, духоўных сіл, сведчыць пра велізарную працоўную і палітычную актыўнасць, што народжана вахтай у гонар 100-годдзя з дня нараджэння Ільіча.

В. ЧАНІН,  
рэдактар газеты «Знамя юности».

# СНАЙПЕР ПЯТАГА АКІЯНА

Самалёт лёг на зададзены курс. Праз ілюмінатор добра бачна дарога — пакручастая змейка, па ёй, нібы мурашкі, паўзуць аўтамашыны, відно зялёнае палатно аэрадрома. У цэнтры круга выкладзены крыж-накрыж два палотнішчы. Прывязмліца «ў крыж», трапіць у цэнтр мішні лічыца найвышэйшым спартыўным дасягненнем.

Вышыня 600 метраў. Каманда «Пайшоў!» — і спартсмены адзін за адным рынуліся ў бездань.

Пяты акіян бывае люты і каварны. Але Вера Зубава ўжо не першы раз вось так упэўнена пераступае парог кабіны. Купал адразу напоўніўся паветрам, і спартсменка ўважліва сочыць за наземнымі арыенцірамі. Яшчэ мінuta, другая — і сустрэча з зямлём.

Так пачынала каваць сваё спартыўнае майстэрства Вера Зубава.

Заняткі ў аэраклубе спалучала з вучобай у электрамеханічным тэхнікуме. Скончыўши тэхнікум, пайшла працаўцаць. Як і многія дзяўчата, любіла хадзіць у кіно, займалася рукацеллем, цэлымі днямі працеджвала ў бібліятэцы. Але неба ўладна кілкала да сябе, і Вера ішла на аэрадром. Вялікую школу майстэрства прыйшла яна ў сценах Мінскага авіяспорклуба ДТСААФ. Яе першым трэнерам быў вядомы беларускі парашутыст, трэнер зборнай каманды СССР, заслужаны трэнер краіны Mihail Ціханавіч Дэмітраў. Менавіта яму Вера перш за ўсё абавязана сваімі поспехамі. Цяпер імя беларускай спартсменкі занесена ў спіс наймацнейшых парашутыстак усіх кантынентаў. А пачыналася гэта з упартай працы над

Парашутызм — спорт мужных, смелых, адважных.

сабою, з узмоцненых трэніровак на зямлі і ў паветры.

У 1960 годзе ў складзе зборнай каманды СССР Вера прымала ўдзел у сусветным чэмпіянаце па парашутнаму спорту.

Спаборніцтвы адбываліся не падалёк ад Сафіі, сюды з'ехаліся наймацнейшыя парашутысты свету з Балгарыі, Польшчы, Чэхаславакіі, Венгріі, Югаславіі, ЗША, Англіі, Францыі. У Веры надоўга застаўся ў памяці скакоч, які прынёс ёй і камандзе СССР сусветную славу.

«... Я аддзялілася ад самалёта. Хуткасць свободнага падзення нарастала. Паглядаю на секундамер і вышынямер, замацаваныя на ранцы запаснога парашута, не адрываю вачэй ад зямлі, адтоль павінен быць сігнал «Пачаць выкананне задання».

На дзесятай секундзе хуткасць стала максімальная. Нарэшце сігнал з зямлі. Распашцаю руکі, выконаю разворот на 360 градусаў спачатку ўлеву, потым управа, сціскаюцца ў камяк, галаву закідаю назад і рэзкім узмахам абездвюх рук уперед выконваю задніе сальта. Потым зноў разворот і сальта. Здаецца, выйшла някепска. Падаю яшчэ некалькі секунд і тузаю за кальцо галоўнага парашута. Секунда — і нада мною ўспыхвае беласнежны адуванчык, парашут плаўна апускаецца на зямлю. Гром аплодысментаў! Пляскае ў далоні шматлікая публіка, крычыць нешта, добра чуваць на ламанай рускай мове: «Ма-ла-дзец!» Пад гукі Гімна Савецкага Саюза мне ўручылі Ганаровы прыз і залаты медаль чэмпіёна свету...»

Наступны год быў годам новых рекордаў. На аэрадроме



Парашутысты Валянціна Ісанава, Вольга Царлюкевіч і Вера Зубава-Слабадзянюк пасля чарговага скачна.

чэхаславацкага гарадка Млада Баляславаў наша зямлячка ў скакчу на дакладнасць прыземлення з вышыні 600 метраў заняла другое месца. У наступным практыкаванні з 2-кіламетравай вышыні з затрымкай у раскрыці купала і выкананнем комплексу акрабатычных фігур у паветры па сігналу, які падаваўся з зямлі, яна заняла першае месца.

А праз некалькі дзён 23-гадовую спартсменку ўжо сустрэкала французскае неба. За 85 кіламетраў ад Парыжа, на пляцоўцы аэрадрома горада Ла-Фертэ-Ташэ, адбываліся спаборніцтвы па праграме VI чэмпіянату свету. І тут наша жаночая каманда заняла першае месца. У асабістым зачыту першае месца заваявала Вера Зубава.

Вярнуўшыся на Радзіму, яна выступіла на першынстве краіны. І стала абсолютнай чэмпіёнкай СССР па парашутнаму спорту.

І зноў узмоцненая трэніроўкі. Не толькі ў парашутным гарадку, не. Летам — лёгкая атлетыка, гімнастыка, плаванне. Зімою — лыжы, канькі, ну і, вядома, гімнастыка і акрабатыка.

Набліжайся новы спартыўны год. І вось — палёт цераз акіян, у Амерыку. Там, непадалёк ад горада Арындж, разыгрывалася чарговае першынство свету. На гэтых спаборніцтвах Вера Зубава (яна ўжо стала Зубава-Слабадзянюк) дабілася немалога поспеху. Праўда, у цэлым наша каманда выступіла ніжэй сваіх магчымасцей, заняла толькі трэцяе месца, але ж атрымаць бронзавыя медалі таксама някепска.

Юбілейны 1967 год яна азманавала новымі спартыўнымі подзвігамі. Выступаючы на першынстве Узброенных Сіл СССР, зноў стала чэмпіёнкай. Сем сусветных рекордаў прынесла мінчанка ў падарунак паўвекавой гадавіне Вялікага Каstryчніка.

Сёння на рахунку ганаровага майстра спорту СССР Веры Зубавай — Слабадзянюк 2000 скакочкі. У нашай краіне яна шостая па ліку «дзвюхтысячніца». Ёй належыць 14 сусветных рекордаў.

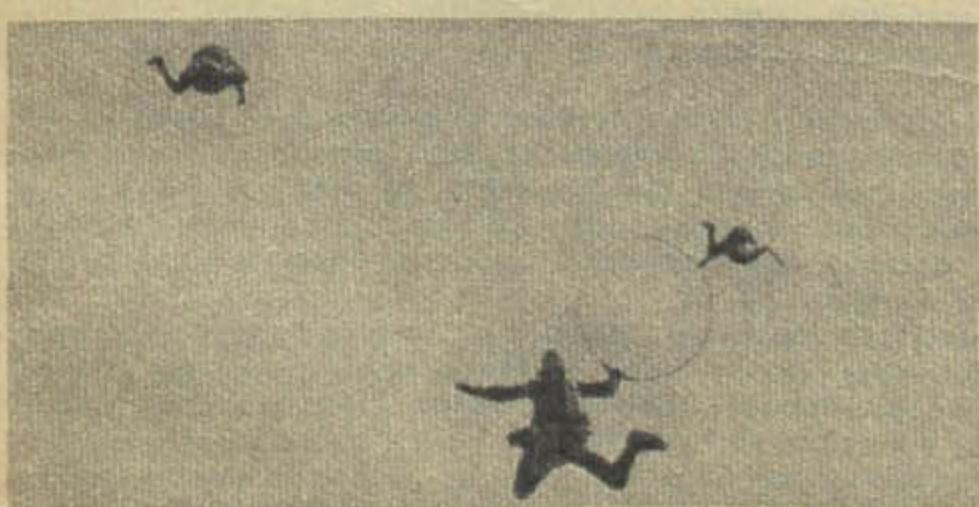
Сябры падлічылі, якую адлегласць праляцела Вера пры выкананні зацяжных скакочкі. Больш як 700 кіламетраў!

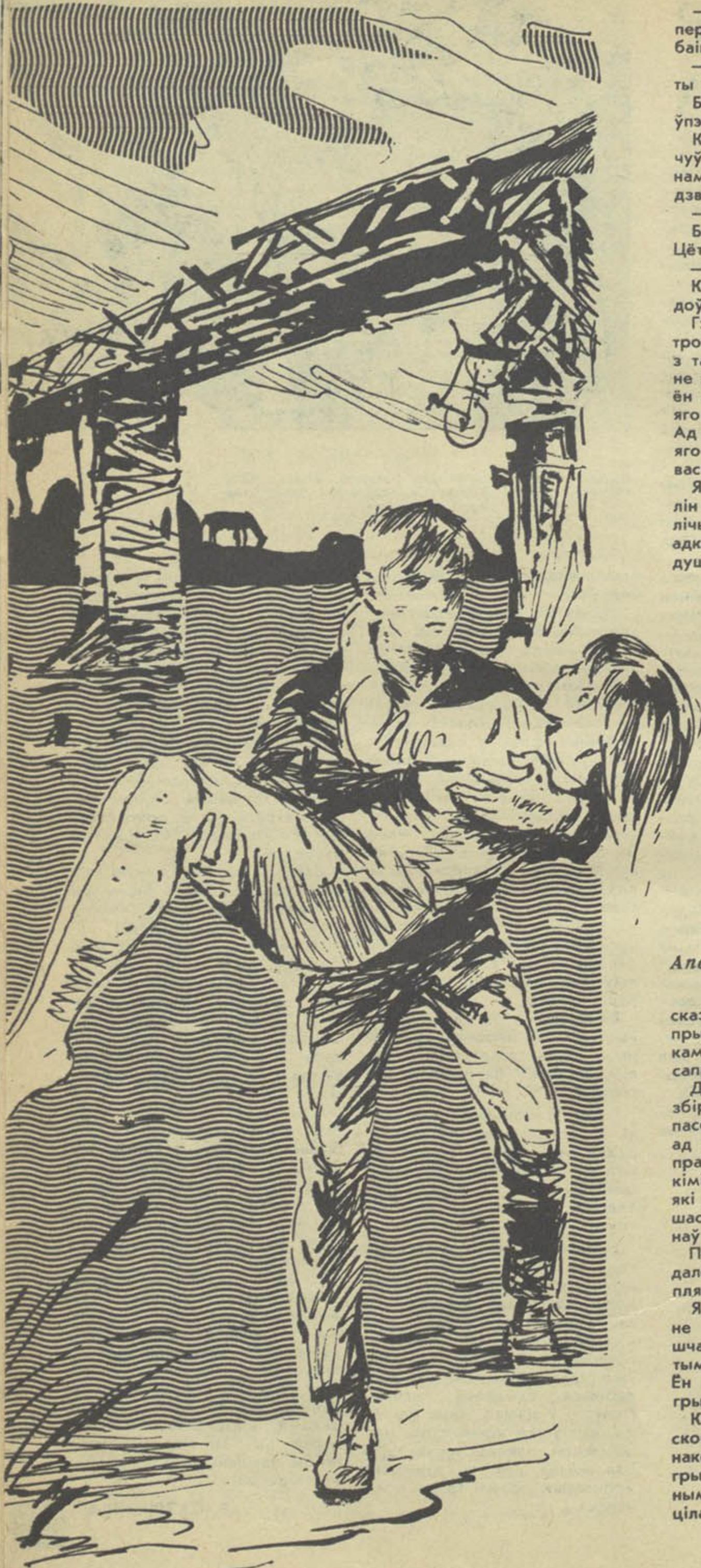
Моладь вучыцца ў яе майстэрству. Вера — грамадскі інструктар парашутнай секцыі авіяспорклуба, выхавала нямала здольных спартсменак. Сярод іх майстры спорту Святланы Велішкевіч, Вольга Царлюкевіч, многія рэкардсмены свету і СССР.

Памятным днём для Веры быў прыём у Крамлі. Тут адбылася сустрэча з кіраўнікамі партыі і ўрада. Спартыўная дасягненні заслужанага майстру спорту СССР Веры Міхайлавны Зубавай-Слабадзянюк былі адзначаны медалем «За працоўную доблесць».

Цямнече. Вяртаецца з аэрадрома Вера, прыходзіць муж Анатоль, лётчык. Яна і на гэты раз захавала за сабою званне чэмпіёна Чырвансцяжнай Беларускай ваенай акругі 1969 года. І першы, хто радуеца яе поспехам, — гэта, вядома, шасцігадовы сын Валерык. Бо і ён марыць стаць гэткім адважным арлёнкам, як і ягоная маці.

В. ПАУЛІЧЕНКА





— Як ён паедзе, розуму не дабяру,— сказала бабуля, перавярнуўшы нажом аладку на патэльні.— Ён жа ўсяго бацца.

— Даедзе,— азвалася з глыбіні кухні цётка Надзяя.— Што ты зробіш, трэба. Там яму лепей будзе.

Бабуля змоўчала, але шумна ўздыхнула. Яна зусім не была ўпэўнена, што там Косцю будзе лепей.

Косця стаяў у кустах парэчак перад адчыненым акном і ўсё чуў. Ён выйшаў з кустоў, падняўся на ганак і ў цёмных сенцах намацаў свой веласіпед. З веласіпедам на плячы ён адчыніў дзвёры ў кухню.

— Пайду пакатаюся,— сказаў ён панура.

Бабуля цяжка пераступіла з нагі на нагу і зноў ўздыхнула. Цётка Надзяя, не адрываячыся ад бульбы, сказала:

— Пакатайся ў апошні раз. Там не пакатаешся.

Косця вывеў веласіпед за веснічкі і перакінуў цераз яго доўгую нагу.

Гэтай вясной ён скончыў дзесяцігодку, і скончыў дрэнна: тройкі яму нацягнулі ледзьве-ледзьве. Паступіць у інстытут з такімі адзнакамі не было чаго і думаць. Раней ён вучыўся не горш за іншых, але калі памерла мама, паўтара года назад, ён два месяцы не хадзіў у школу і ўсё запусціў. На ўроках яго выклікалі, і ўвесь клас бачыў, што ён нічога не ведае. Ад гэтага ім авалодала боязь, няўпэўненасць у сабе. Калі яго выклікалі да дошкі, ён блытаўся ўжо ад адной баязлівасці.

Яго клікаў да сябе ў Сібір дзядзька Васіль Пятровіч, бабулін брат, і абяцаў прыгледзець за ім і ўладкаваць яго, і ўсе лічылі, што гэта вельмі добра, правільна, што перад Косцем адкрыта шырокая дарога, і адзін толькі Косця ў глыбіні душы лічыў, што ўсё нядобра, але нікому не адважваўся

# Мост

Мікалай ЧУКОЎСКІ

Апавяданне

Мал. Ю. Пучынскага.

сказаць пра гэта. Дзядзька Вася пісаў, запрашаючы Косцю прыехаць: «Я аддам яго ў рачны тэхнікум разам з маім Міколкам, там іх вымуштруюць, і праз тры гады з іх атрымаюцца сапраўдныя воднікі...»

Дзень быў цёплы, але бяssonечны, пахмурны; з раніцы збрілася на дождж, ды так і не сабралася. Косця выехаў з пасёлка, і шасэ пабегла па хвалістых палях. Справа ад шасэ, ад Косці, цягнулася рака; да яе было кіламетры са тры, і прасторная пойма яе толькі час ад часу ўгадвалася за мяккімі ўзгоркамі. Воблачнае неба здавалася ніzkім, цёплы вецер, які пахнуў сенам, абдуваў Косцёў твар. З выпадку нядзелі шасэ, звычайна ажыўленае, было пустыннае, і ніхто не замінаў Косцю думаць...

Пераваліўшы цераз адну з грывак, ён раптам заўважыў далёка-далёка ўперадзе на шасэ маленечкую пярэстую плямку.

Яму прыйшло ў галаву, што ён бачыў яе ўжо і раней, але не звяртаў увагі. Аддаленая ад яго двухкіламетравай тоўшчай паветра, плямка гэта рухалася па шасэ, на пад'ёме, у тым жа самым напрамку, што і ён сам. Нешта сіняе і жоўтая. Ён не паспеў прыгледзецца, як яна перакацілася цераз грыўку і знікла.

Косця хутка закруціў педалі. Ён імкліва зляцеў уніз, праскочыў цераз мосцік над канавай і, стараючыся не згубіць накопленай інерцыі, памчаўся ўверх. Пераваліўшы цераз грыўку, ён зноў убачыў жоўта-сінюю плямку — на наступным пад'ёме. Але цяпер адлегласць паміж імі значна скарачілася, і яму стала зразумела, што гэта нехта едзе на веласі-

педзе, таксама, як і ён. Яго толькі здзівіла, што веласіпедыст гэтак страката апрануты: унізе сіняе, уверсе жоўтае. Каб лепей яго разгледзець, ён прыпаў да руля і памчайся, стараючыся дасягнуць самай найбольшай хуткасці, на якую толькі быў здольны.

Пераліцеўши цераз наступную грыўку, ён убачыў, што на tym веласіпедзе дзяўчынка. Спадніца сіняя, а кофта жоўтая. Яна ехала па шасэ няспешна, светлыя валасы ляжалі ў яе на плячах. Ён паляцеў уніз па схілу, каб дагнаць яе і зазірнуць ёй у твар. Але яна здаля пачула, што яе даганяюць, і азірнулася.

Твар круглы, амаль дзіцячы. Разгледзець яго ён не мог — паміж імі было яшчэ метраў дзвесце, ды і не паспей — яна адразу адварнулася. Тоўсценкія яе ногі ў белых шкарпетках запрацавалі на ўсю моц. Яна не хацела, каб ён яе дагнаў.

Яна рванулася ўперад, і яны панесліся. Аказалася, яна валодала веласіпедам не горш за яго. Косця прыціснуўся да руля і круціў педалі што было сілы, але да яе было парамішаму далёка. На бліжайшым пад'еме адлегласць паміж імі крыху скарачілася, але затое на спуску, калі веласіпедысты каціліся сваім ходам, ён крыху адстаў: у яе веласіпед быў лепшы. Час ад часу яна ледзь-ледзь паварочвала галаву і, несумненна, углядзала ў яго, моцна скасавурыўшы вочы; тады ён на імгненне бачыў яе пухлую шчаку. Яна рабіла адчайнія намаганні, каб не даць сябе дагнаць. І ўсё ж ён паступова даганяў яе.

Ён бачыў, як валасы яе ўзляталі на ветры, адкрываючы патыліцу. Палі скончыліся, паабапал шасэ быў лес: асіны, елкі, бярозы зліваліся ў суцэльнную сцяну. Адлегласць паміж веласіпедыстамі ўпарты змяншалася, і адчуванне перамогі напаўняла Косцю. Яна цяпер часцей паглядала на яго, і ён часцей бачыў яе шчаку; усякі раз, калі яна злёгку паварочвала галаву, каб зірнуць, веласіпед яе рабіў неялікі зігзаг па асфальце, і Косця выйграваў два-тры метры. Цяпер ён ужо не сумніваўся, што дагоніць яе, ён разлічваў на бліжайшым пад'еме параўнца з ёй.

Ад шасэ ў лес, управа, перад самым пачаткам пад'emu, ішла нідаўна пракладзеная асфальтаваная дарога. Косця ведаў яе і ведаў, што яна вядзе да ракі, да будаўніцтва новага моста, які павінен злучыць гэты бок з саўгасамі таго боку. Не ведаў ён толькі, што веласіпед, за якім ён гнаўся, раптоўна збочыць на гэту дарогу.

Яна збочыла так нечакана, што ён ледзь не праскочыў міма. Напэўна, яна разлічвала, што ён не будзе за ёю гнацца і паедзе далей па шасэ. Але, ахоплены ўсё ўзрастоющим азартам, ён цяпер думаў толькі пра тое, як бы яе дагнаць. Павярнуўшы на дарогу, ён памчайся ўслед за ёю.

Дарога ішла пад ухіл, усё ўніз, уніз, уніз. Веласіпеды мчаліся сваім ходам на крайній даступнай ім хуткасці. Яна была ўперадзе метраў на дзесяць, і адлегласць паміж імі больш не скарачалася, але гэта яго ўжо не так непакоіла: ён ведаў, што мост яшчэ не дабудаваны, цераз яго праехаць нельга, а дарога вяла толькі да моста. Значыць, ля ракі ёй усё роўна трэба будзе спыніцца.

Дарога падыходзіла да моста пад вуглом, і справа скроў ствалы ўжо блішчэла рака — далёка ўнізе, пад крутым ярам. Замільгалі бочкі з-пад цементу, рэшаты, часовыя дашчатыя павеці, груды паліяў са зборнага жалезабетону. І ўвесе недабудаваны мост адкрыўся перад імі.

Перакінуты ўжо цераз усю шырыню ракі, але без насыплю наверсе, увесе пакрыты бясформеннай луской драўляных рыштаванняў, мост здаваўся нератам, скроў грубыя ячэйкі якога былі відны кавалкі супрацьлеглага берага.

Усяго гэтага Косця не паспей ні разгледзець, ні падумаць: веласіпед нёс яго занадта хутка, і ўсё перад ім узникала раптоўна. Раптоўна ўбачыў ён, што ўперадзе асфальт канчаецца і пачынаецца пясчаны насып, які вядзе да моста. Паверх гэтага рыхлага насыпу ляжалі кладкі з чатырох дошак, і ён, уражаны, убачыў, як яна, нават не запаволіўшы ходу, уз'ехала на гэтыя дошкі.

Ён не паспей апамятацца, як сам ужо быў на тых дошках. Трэба было моцна тримаць руль, каб не ўз'ехаць на пясок, але не гэта хвалявала яго. Ён усхаўляваўся, калі ўбачыў, што дошкі гэтыя з насыпу перарабягаюць на мост, утвараючы па ўскрайку моста вузкую пешаходную дарожку, якая абаўраецца на рэдкія жалезнія бэлькі, яна нічым не агароджана і вісіць высоока-высоока над вадой. Гэта дарожка ў чатыры дошкі шырыней, відочна, служыла рабочым для пераходу з берага на бераг. І веласіпед яе на поўнай хуткасці набліжайся да канца насыпу.

— Тармаз! — паспей крикнуць ён, але задыхнуўся і сам не пачуў свайго голасу.

Аднак яна паўабярнулася і глянула на яго крайком вока. Пры гэтым руху веласіпед яе зрабіў неялікі зігзаг і ледзь не з'ехаў на пясок. Але яна выпраўіла кола і памчалася праста ўперад, па дошках, на мост, панеслася паміж дзвюх безданей высока над вадой.

Косця зразумеў, што атрымалася нешта страшнае, непапраўнае. Ён яшчэ мог затармазіць, але чамусьці гэтага не зрабіў. Веласіпед вынес яго на мост, на тыя самыя дошкі, і ён далёка перад сабою, справа і злева, убачыў ваду.

Ужо нельга было ні спыніцца, ні павярнуць, ні азірнуцца. Можна было толькі мчацца ўперад, не збаўляючи хуткасці. Калі не здрыганецца рука. Ён ведаў, што не вытрываў бы і аслабеў бы ад страху і рука здрыганулася б, калі б ён не бачыў ўперадзе яе веласіпеда.

Ён не адрываў ад яе вачэй. Веласіпед яе ішоў роўна, прама. Але Косця адчуваў адчайнную напружанасць гэтай прамізны. Ці вытрывае яна гэтую напружанасць? Хаця б не пахінулася, не азірнулася. Вось яна праехала ўжо сярэдзіну. Яшчэ нейкай хвілін засталася — і канец. Хаця б не азірнулася!

Але тут яна азірнулася.

Яна ледзь-ледзь павярнула галаву, каб паглядзець, ці едзе ён за ёю — пярэдніе кола яе веласіпеда злёгку пахінулася. Цэлае імгненне, незвычайна доўгае, яна змагалася з колам, стараючыся яго выпрастаць. Але выпрастаць ёй не удалося, і веласіпед яе слізгнуў у паветра, у пустату.

Косця не бачыў, як яна падала: яна праста знікла з моста разам з веласіпедам. І адразу ж зрабіў тое, што мінуту назад здавалася яму немагчымым: затармазіў і саскочыў на кладку. Яму удалося ўтрымацца на дошках. Ён глянуў уніз. Вада была далёка ўнізе — цымная бліскучая, шчыльная, нібы метал, яна з сілаю ішла пад мост. Ён убачыў яе веласіпед, які зачапіўся рамай за канец дошкі, што тырчэла з шурпатаў абшыўкі моста, і павіс над вадой, і яшчэ хістаўся. Але яе ён не ўбачыў нідзе.

І гэта так жахнула яго, што, паклаўшы свой веласіпед на дошкі, ён сконкнуў.

Ён прабіў паверхню вады галавой, вада самкнулася над ім, і яго з сілай пацягнула ўніз. Ашаломлены падзеннем, ён усё ж адкрыў вочы, каб убачыць яе. Ён убачыў нейкія няясныя абрывы нейкіх аграмадных глыб і слупоў, і больш нічога. Спуск скончыўся, цяпер яго цягнула ўгору, ён перавярнуўся пад вадой і высунуў галаву на паверхню.

Ёго ўцягнула ўжо ў пралёт моста; зусім блізка ўбачыў ён бетонны ўстой, яшчэ не зусім вызвалены ад дошак апалубкі і ад нейкіх драўляных паліяў, якія тырчэлі з вады побач. Наверсе, скроў шматпавярховую сетку металічных перакладзін і ветравых дошак, відны былі шматкі няяркага неба. Вада валакла Косцю з сілай, процістаяць плыні не было нікай магчымасці. Яго несла паварочваючы, кружачы, і спачатку ён нават не спрабаваў гэтamu кружэнню процістаяць, супраціўляцца. І раптоўна — на павароце ўбачыў яе.

Ён убачыў краёчак яе твару за драўлянай паліяй, якая тырчэла з вады побач з устоем, у самым канцы пралёту. Пагруженая ў ваду аж да самага рота, яна абедзвюма рукамі трималася за палію, а перад паліем плыні узбівала пеністыя бурунчыкі. Палія замінала яму бачыць яе твар цалкам, ён разгледзеў толькі яе шчаку і вока, але па гэтым воку, вялізnamu, зразумеў, што яна вось-вось выпусціц палію з рук. Тады яе адразу ж вынесе ў раку.

— Трымайся! — крикнуў ён ёй, захлынаючыся.

Цяпер ён баяўся толькі аднаго — што плыні прянясе яго міма яе. Паплыць да яе назад, супраць плыні, яму не удалося б. Ён рабіў адчайнія намаганні, стараючыся хоць крыху накіроўваць свой рух. Штаны і парусінавыя туфлі намоклі і вельмі заміналі. Усё ж яму удалося, адкінуўшы руку ўлева, ухапіцца за ту ю ў самую палію. Плыні адразу ж крута павярнула яго, і ён, гэтаксама, як і яна, павіс на палі. Плячо яго прыціснулася да яе пляча.

Яе мокры, бледны, напалоханы твар быў зусім блізка. Светлыя, шырокія адкрытыя вочы не выказвалі нічога, апрача напружання, яна трималася за сваю палію ўжо з апошніх сіл. Аднак ён адчуваў, што цяпер, калі ён апынуўся побач з ёю, яна спадзяеца і верыць, яна давяраеца яму.

А між тым ён не меў ніякага ўяўлення, што рабіць далей.

Ён глянуў угару. Над імі ўздымаўся бетонны ўстой моста, які здаваўся знізу аграмадным. Зачапіцца няма за што. Узлезці на яго немагчыма.

Ён глянуў назад. Ззаду была рака.

— Ты можаш плысці? — спытаў ён яе.

Яна адмоўна паківала галавой.

Аднак тримацца яна таксама больш не можа. Ён зноў азірнуўся. Па сутнасці, да левага берага не так ужо далёка

Адзін ён даплыў бы. Рака заварачвае ўправа, і ўправа ідзе плынь, а злева ў ваду доўгім мысам уступаюць зараснікі чароту. Вось каб іх вынесла ў чараты!

Ён зноў зірнуў на яе. Трэба было дзейнічаць хутка, пакуль у яе ёсць сілы.

— Адпусці!

— Не, не!

— Мяне трэба слухаць! — сказаў ён важка.

Ён ададраў яе руку ад палі і паспрабаваў пакласці сабе на плячо. Імгненна другая рука яе таксама саслінула з палі; абедзвюма рукамі яна ўчапілася ў яго. Пад яе цяжарам ён выпусціў палю, і яны абое адразу пагрузіліся. Іх закруціла і панесла. Каб выслабаніца, ён з сілаю расчшапіў яе руки і адпіхнуў ад сябе.

Барахтаючыся, ён стаў падыматца і, адфырквашыся, убачыў, як мост усёй сваёй аграмадзінай хутка ад'язджае назад. Яна барахталася тут, побач з ім; яе круглы твар на момант прыўздымалася над вадой, яна сутаргава хапала паветра і пагружалася зноў.

Ён абшчапіў сваю шыю яе поўнай кароткай рукой. Другую яе руку, якая спрабавала ўчапіцца ў яго, ён адштурхнуў.

— Не смець! — сказаў ён грозна. — Трэба слухацца.

Яна адразу паслухала і не стала за яго чапляцца. Цяпер яна трymалася на вадзе больш устойліва. Трэба было, каб іх не пранесла міма зараснікі чароту, і ён упарты змагаўся з плынню, заграбаючи адной рукой. Мяккая рука яе цяжка і даверліва ляжала ў яго на патыліцы, уціскаючи яе ў ваду; рот ягоны амаль увесь час быў пад вадою, але ён прыстасаўся да гэтага і паспявалася узняць галаву, каб уздыхнуць. Толькі каб яе твар заставаўся над вадою.

Яна перастала біцца і захлынацца, таму што супакоілася, а супакоілася таму, што цалкам яму давярала — больш, чым ён давяралі сабе сам.

— Я буду слухацца, — прашаптала яна яму ў вуха.

А ён між тым ужо адчуваў, што знemагае і што іх ўсё-такі, здаецца, прянясе міма чароту. Ён трymаў улеву, да берага, але плынь паварочвала ўправа, агінаючы чарот, і была занадта хуткая. Ад стомы ён нават разы са два спрабаваў намацца на галаве.

Вада даходзіла яму да вушэй, і ўсё-такі ён стаяў. Водмель, на якой рос чарот, цягнулася, паніжаючыся, і сюды. Убачыўши, што ён стаіць, яна таксама зрабіла спробу ўстаць, але толькі пагрузілася ў ваду і захлынулася. Ён падхапіў яе, падняў і асцярожна панёс да берага.

Праз пятнаццаць мінут яны сядзелі на схіле ў зарасніках алешніку і скроці лісце глядзелі на ваду. Адзежа іхняя сохла, развесаная на сухах; на Косцю былі толькі трусы, на ёй трусы і белы ліфчык. Ён быў крыху збліжэніем яе амаль голым целам, стараўся не сядзець да яе вельмі блізка і не надта часта на яе паглядаць. Яна, наадварот, яго не саромела. Яе круглыя светлыя дзіцячыя очы глядзелі на яго да-

верліва і з захапленнем скрэз пасмы мокрых валасоў, якія падалі на твар.

Абодва іхняя веласіпеды ляжалі тут жа, у траве. Косця абодва зняў з моста сам. Ён увесь быў яшчэ ахоплены прагай дзейніці, ён адчуваў сябе лёгкім і бясстрашным. Зрэшты, зняць з моста яго веласіпед было няцяжка, хаця, калі Косця зноў ступіў на насціл у чатыры дошкі, ён здзівіўся, як па такой вузкай неагароджанай дарожцы ён мог ехаць на веласіпедзе. Яшчэ гадзіну назад ён нават не адважыўся б прайсці па ёй; затое цяпер ён хадзіў па гэтых дошках без боязі, не гледзячы пад ногі. Дастанец яе веласіпед было непараўнальная цяжэй. Ён мусіў спаўзці па рыштаваннях, павінтуць на руках і нагамі зняць з канца дошкі машыну, якая зачапілася рамай. Ён прарабіў усё гэта без ваганняў, з асалодай, бо ведаў, што яна стаіць на беразе і назірае за ім; ён баяўся не таго, што сам зваліцца ў ваду, гэта было б толькі паўтарэнне скачка, — а таго, што ўпусціць у ваду веласіпед. Але не ўпусціў і прыкаціў абодва веласіпеды на бераг, у алешнік, дзе вісела і сохла іхняя адзежа.

— Вы ўсё можаце, — сказала яна.

— Я ўсё могу, — павтарыў ён пераконана. — Калі б я ўпуціў твой веласіпед у ваду, я аддаў бы табе свой.

Яму хацелася быць бязмежна шчодрым, і ён нават пашкадаваў, што не давядзеца аддаваць ёй свой веласіпед.

— Я не ўзяла б нізвошта.

— А мне ён больш не патрэбны. Я сёння еду адсюль.

— Едзеце?

— Сёння ўчачы.

— Надоўга?

— Зусім.

— А калі вернецеся?

— Напэўна, ніколі.

Словы яго зрабілі на яе такое ўражанне, што ён сам усхватыўся.

— Ніколі, — павтарыла яна павольна. — І далёка?

— Вельмі. Начным маскоўскім.

Яна спытала, ці не ў абласны іхні горад ён едзе. Яна лічыла, што да абласнога іхняга горада будзе вельмі далёка.

— Цю! — сказаў ён. — Пасля зутра раніцай буду ў Маскве.

— У Москву? — спытала яна з павагай.

— У Москву толькі на дзянёк. Трэба ж паглядзець Москву.

— Яшчэ далей?

Ён кінуў галавой.

— У Сібір.

Яна замаўчала, і ён адчуў, як значна гучыць гэтае слова.

— З кім вы едзеце? — спытала яна нарэшце.

— Адзін.

Па меры таго, як ён гаварыў, будучы ягоны лёс азараўся як бы новым святлом. Ён зрабіў адкрыцце, даведаўшыся пра сябе тое, чаго да гэтай пары не ведаў. Аказваецца, ён шмат што можа. Ён можа скокнуць з моста, выратаваць чалавека. І будучыня, што да гэтай пары ўяўлялася яму такою страшнаю, раптам паўсталі перад ім вельчная і дасягальная.

Ён нават устаў ад хвалевання.

— Буду вадзіць караблі, — сказаў ён. — Дызель-электраходы.

— Куды?

— Да Ледавітага акіяна. За Палярны круг і назад. Тайга, тундра, звяроў вельмі шмат, — успомніў ён ўсё, што ведаў пра Сібір.

Ён чакаў, што яна спытаете, няўжо ён і на самой справе ўмее вадзіць дызель-электраходы. Але яна не спыталася. Яна не сумнівалася, што ён умее ўсё. Ён сам сумніваўся.

— Вывучуся, — сказаў ён, думаючы пра дзядзьку Васю. — Што можа зрабіць адзін чалавек, тое можа зрабіць і другі.

Вузкаплечы, цыбаты, ён замаўчала, ён на нейкі час забываўся пра яе, ён стаяў і глядзеў, як блішчыць вада за лістотай, захоплены тым, што так раптоўна адкрылася яму. Яна ня смела глядзела на яго, абняўши голую круглыя каленкі рукамі.

— Вас будуць праводзіць? — спытала яна ціхенька.

— Будуць, — адказаў ён.

Ён ведаў, што праводзіць яго пойдуць бабуля і цётка Надзяя. Але прызнацца ў гэтым яму не хацелася.

— І я прыйду, можна? — спытала яна хуткім шэптам, адкінуўши з твара мокрыя валасы. — Мы жывём ля станцыі, я вылезу ў акно і дабягу. Можна? — Яна спышала, баючыся, што ён не дазволіць. — Я не буду замінаць, мяне ніхто не ўбачыць, я толькі пастаю збоку і пагляджу... Можна? Можна?

Ён не адказаў, ён глядзеў на яе з радасным здзіўленнем, поўны пяшчотнасці, якая таксама была адкрыццем.

[З часопіса «Советская женщина»]



# ДЗЕ ВЫ ЦЯПЕР, СЯБРЫ...

... Вось такімі былі яны, тыя дзяўчата — адны крыху страйшыя, другія — мае аднагодкі, вярнуўшыся з вайны... Маладосць і юнацтва канца трыццатых і першай паловы саракавых гадоў. Юнацтва, абрэдзеное вайной.

Хаця чаму толькі — абрэдзеное?

Хіба тыя святыя парыванні (яны былі Пераконаннем!), тая самаахвярнасць і гатоўнасць забыць пра сябе (перш за ўсё — Абавязак!), тая непахісная вера і адданасць (Радзіме, Справе, Каханню) — хіба ўсё гэта не асвятліла і не ўзвялічыла лёс таго пакалення, не запісала яго подзвігі і імёны на скрыжалах гісторыі залатымі літарамі?

Іншая справа, што і да гэтага часу не ўсе імёны і подзвігі запісаны і што пра іх мы пішам сёння і яшчэ доўга будзем пісаць... Цяжка вычарпаць веліч подзвігу аднаго чалавека. Веліч подзвігу народа вычарпаць немагчыма.

Вось чаму мы павінны быць такія ўважлівія, павінны з удзячнасцю ссыпашаць у агульны засек гісторыі няхай сабе па аднаму зярніцы, па крупінцы, дбайна падабраных на стравянеялых ужо дарогах. Тых дарогах, на якіх чвэрць стагоддзя назад у салдацкіх абмотках крочыла Перамога.

Доўгімі і непамерна цяжкімі былі тыя яе дарогі. Не ўсе салдаты дайшлі, не ўсе дажылі і ўбачылі троумфальную кляніцу Перамогі ў Берліне.

Салдацкі лёс вырашыў лёс перамогі пад Москвой.

\*\*

Сюды, пад Москву, у канцы лістапада сорак першага года была накіравана і нядоўняя студэнтка Мінскага медінстытута, а ў той час загадчык Бясонайскай райамбулаторыі Марыя Шамецька.

Боты чужынцаў тапталі беларускія палеткі. Акрываўленыя руکі ўзводзілі шыбеніцы і выпальвалі цэлыя паселішчы — разам з людзьмі. Род-

ная зямля ablівалася слязмі і крывью, а на калені не становілася. Склікала сваіх сыноў і дачок, дзе б яны ні знаходзіліся, да помсты — «за няволю, за кайданы...». І народная помста падавала ўжо свой голас з беларускіх лясоў.

У лес, да партызан, пайшлі — Марыя нічога гэтага не ведала, яе вайна захапіла на медыцынскай практицы ў Лідзе і ў першыя ж дні вайны яна трапіла аж у Пензу — і Марыіны брат з сястрой. Пайшлі скітацца (партызанская сям'я) бацькі. Дзед з баўляй не пажадалі кідаць роднае хаты, цягнуцца ў свет («нашто мы, старыя, немцу, што ён нам зробіць?») — абаіх немцы расстрялялі... Пасля вайны ахвярам фашызму ў вёсцы Даніловічы Дзяржынскага раёна тыя, хто засталіся жыць, паставілі помнік. Сярод высечаных на камені прозвішчаў ёсьць таксама прозвішчы двух старых, якія, мусіць, да апошняй сваёй хвілінкі так і не зразумелі, за што іх стрэла таяк смерць...

... Пад Москвой лютавалі бай і лютавала ўжо зіма. Маладога начальніка санчасці сапёрнага батальёна абмундзіравалі ад паведна палявым умовам і, каежучы мовай вайскоўцаў, «брэсіли в дело». А «дела» на тых акрываўленых падмаскоўных палях хапала... Апошні рубеж абароны спыніўся на 26-м кіламетры ад Москвы... У немцаў ужо была падрыхтавана парадная форма і былі аддрукаваны запрашальныя білеты на святкаванне балю ў Москве з выпадку падзення савецкай сталіцы і троумфальнай перамогі доблесных войск фюрэра...

«Заду Москва — адступаць далей няма куды...»

Сапёры будавалі ўмацаванні і заслоны. Сапёры першыя з мінашукальнікамі праходзілі па мінных палях — рыхтавалі дарогу пехоце, артылеріі, танкам... А, як вядома, сапёр памяляецца адзін толькі раз...

Колькі іх прайшло там, пад Москвой, цераз яе санчасць, цераз яе рукі і сэрца. І сёння, здаецца, заплюшчы толькі воўчи, бачыш тыя поўныя веры і надзеі позіркі: «Доктар, родненькая, я буду жыць?...»

Будзеш, мілы, будзеш... Ты і сёння жывы — салдат з той незабыўнай, легендарнай бітвы.

... А яны ўсё-такі прайшлі па Москве. Прайшлі... Не так, праўда, як спадзяваліся: у бліскучых, з іголачкі, мундзірах, пры ордэнах, з прыгожымі жанчынамі... Па маскоўскіх вуліцах з ранку да вечара цягнуўся брудны шэра-зялёны паток палонных немцаў.

Там, пад Москвою, зімою со-

рак першага года і нарадзілася Перамога. Там, па сутнасці, ужо быў вырашаны зыход вайны.

І ўсё ж гэта была толькі першая зіма і толькі першая перамога.

Першая зіма і першая перамога, адзначаная медалем «За абарону Москвы», была і ў старшага лейтэнанта медыцынскай службы Марыі Ігнатайны Шамецькай.

Яе рук, сэрца і слова чакалі наперадзе яшчэ не адзін салдат і не адзін фронт. У сапёраў наперадзе была яшчэ немалая работа...

Першы Беларускі. Другі Беларускі. Заходні франты... Быў Днепр: на левым беразе стаялі нашы, на правым — яны... Быў сорак трэці год, калі нашы часці наступалі гэтак імкліва, што немцы не паспявалі ўцячы. У сорак трэцім Марыя Ігнатайна была прынята ў кандыдаты Камуністычнай партыі...

Было развітанне з роднай зямлёю, з Радзімай на мосце цераз Буг. Салдаты становіліся на калені, цалавалі яе і браўлі з сабою па жмені. («Родная зямля-маці, памажы!...»)

Нарэшце, была гарачая вясна на паўнаводным Одэры... Там, пры фарсіраванні Одэры, старшы лейтэнант Шамецька была ўзнагароджана медалем «За баявую заслугу».

Дзе вы цяпер, сябры-паплечнікі?

Па зброі — так не прынята казаць пра людзей, хто ваюе на палях баёў «ножом, травою, словом» — гэтай спрадвечнай зброяй урача — «врачевателя ран».

Дзе вы цяпер, як белыя анэлі-суцяшальнікі, дзяўчата — міласэрныя сёстры? Па цэлых сутках не адыхаўлі вы ад ложкаў параненых і скалечных, і ваша адданасць рабіла з імі цуды.

Дзе вы, непрыкметныя ў сваіх салдацкіх ботах і нязграбных шынялях, санітаркі? Колькі чалавечых пакут (вашых уласных пакут не бачыў ніхто) вынеслі вы на сваіх кволых плячах...

Канец вайны і Перамогу старшы лейтэнант медыцынскай службы Марыя Шамецька стрэла ў Штэціне на Одэры.

Адгримелі пераможныя залпы гармат. Зямля і людзі паволі прывыкалі да цішыні і міру.

Час быў збірацца дадому.

У жніўні сорак пятага яна дэмабілізавалася і, нарэшце, прыехала ў Мінск. І ў гэтай самай гімнасцёрцы, што на фотаздымку, толькі без пагонаў ужо, яна пераступіла парог медінстытута... У яе заставаўся няскончаны апошні, пяты, курс.

У сорак шостым Марыя Шамецька скончыла інстытут



Марыя Ігнатайна Герасімовіч, 1945 год.

і атрымала накіраванне на работу ў Браслаўскі раён загадчыкам раённай амбулаторыі.

У гэтym жа годзе яна стрэлася і выйшла замуж за нядоўняга партызана Пятра Мікалаевіча Герасімовіча.

Праз год Марыю Ігнатайну адзывае Міністэрства аховы здароўя. Ей прапанавалі пасаду старшага інспектара па кірующих кадрах.

Аднак у міністэрстве яна доўга не заседзелася... У лютым сорак восьмага года перайшла ў клінічную ардынатуру на кафедру лячэбнай тэрapiі. Там ёй пашчасціла праца вачыцца клінічным ардынатарам і вучыцца ў прафесара Барыса Іпалітавіча Трусевіча — выдатнага спецыяліста і чалавека. Незабыўны след у памяці пакінула сумесная праца з другім, таксама выключных здольнасцей чалавекам — заслужаным урачом рэспублікі Сяргеем Іосіфавічам Ліяранецвічам.

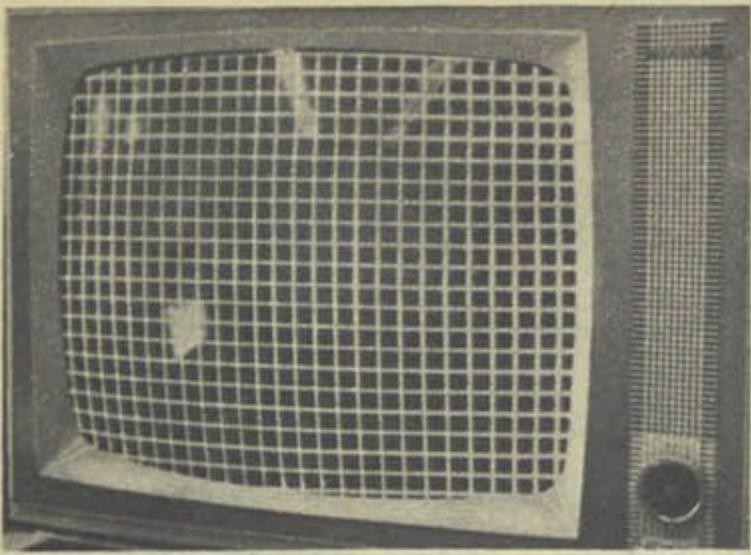
Так усё жыццё — вучыцца сам і вучыцца іншых.

\*\*

Вельмі многія ў Мінску ведаюць (вельмі многіх яна лячыла і ратавала) заслужанага урача рэспублікі, намесніка галоўнага урача па лячэбнай частцы Рэспубліканскай бальніцы 4-га галоўнага ўпраўлення Міністэрства аховы здароўя БССР Марыю Ігнатайну Герасімовіч. І заўсёды гаворыць пра яе з пачуццём цеплыні і сардечнай удзячнасці.

Пра яе і быў гэты наш кароткі рассказ.

Алена ВАСІЛЕВІЧ



ПАДЗЕЛІМСЯ рэдакцыйным сакрэтам. Планавалі мы чарговы нумар часопіса і задумаліся: а ці не занадта многа рассказаем мы сваім чытачам пра тыя заводы і фабрыкі, што шынюць, вяжуць, ткуць, словам, задавальняюць нашы бытавыя патрэбы? Быццам нас, жанчын, нічога больш і не цікавіць.

І вырашылі: сёння мяняем адрес! Блакнот журналіста і фотааб'екту «пойдучы» туды, адкуль прыходзіць кожны вечар у ваш дом «духоўны інтарэс» — добры настрой, прыходзіць увесь свет з яго падзеямі і трывогамі, страсцямі і захапленнямі. Палітыка і тэатр, музыка і спорт... Прыйдзяць твары знаёмыя і незнаёмыя людзей, таварышаў па работе, грамадскіх дзеячоў і вядомых акцёраў. Ды хіба пералічыш усё, што прыйдзіць, хіба ўзважыш усё, што прынесла людзям гэта «чароўнае вока стагоддзя» — блакітны экран тэлевізара?

пасля таго, як зроблена плата, застасцá толькі замацаваць кінескоп — «вочы» тэлевізара, сабраць усё гэта ў скрыню (дарэчы, адзін з участкаў цэха так і называецца — «участак зборкі ў скрыню») — і ваш тэлевізар амаль гатовы.

Амаль... Многае ідзе яшчэ за гэтым словам. Колькі гадзін яшчэ тэлевізар будзе праходзіць рэгуліроўку, праграванне — першае, восьмігадзіннае, потым другое, самая розныя выпрабаванні — нават на вібрацыю. Хто ведае, якую дарогу яму давядзенца перанесці, куды ён трапіць — у мінскі ЦУМ ці ў Казахстан, на Поўнач ці на Далёкі Усход.

Але вернёмся да «сэрца». Там, дзе яно білася, мы затрымаліся даўжэй, чым на іншых участках. Там адбыліся і асноўныя нашы знаёмствы. Доўгі, шырокі стол. Укругавую сядзяць вакол яго людзі, вядома, у большасці жанчыны (што зробіш, кажуць, што толькі жаночыя рукі могуць



Пазнаёмцеся — гэта Люда Кулікава.

Фота У. Вяхоткі.

# ХТО ПРАЦУЕ ЧАРАЎНІКОМ

14

Спачатку на завод. А потым туды, адкуль ідуць праэфір у вашу кватэру фарбы і гукі, думкі і падзеі, — на тэлестудыю.

...Пазія і проза нашага часу ідуць побач. Любы цуд можна ўспрыніаць, як нешта цэльнае, а можна раскласці па палічках, па дэталях, элементах. І стане гэты цуд на некалькі гадзін проста тэхнікай, высокай сучаснай тэхнікай, якую нарадзілі навука і талент чалавека. І вось першае, з чаго пачынаецца... Участак нарыхтоўкі наміналу. Маленькая рознакаляровая дроцікі, тонкія павуцінкі будучага тэлевізара, яго «нервы» і «сасуды» робяцца на гэтым участку. І пойдуць яны адсюль туды, дзе будзе нараджацца «сэрца». Тут так і гавораць: плата — гэта сэрца тэлевізара. Плата — своеасаблівая схема, на якой запісаны ўсе «загады» будучага вашага «блакітнага экрана». Гэта і сапраўды сэрца, бо

з такой тонкай работай справіца. Гэта прывычна, і будзем толькі ганарыца гэтым. І ціха, непрыкметна для вока рухаецца канвеер. У кожнай работніцы свая маленькая аперацыя. Замацуе сваё дэтель — і перадае плату далей. Ідзе плата на канец канвеера, туды, дзе сядзяць рэгуліроўшчыкі, людзі, якія могуць рабіць адразу ўсе аперацыі.

Не, нават ужо цяпер, калі глядзіш на гэтыя асцярожныя, ціхія рухі, на спалучэнне фарбаў самой платы — яна паворочваецца то адным, то другім бокам, зіхаціць то адным колерам, то другім, — калі глядзіш на жаночыя галоўкі — бялявія, цёмнавалосыя, — усё гэта так прыгожа, маляўніча выглядае, што міжволі пранікаешся пачуццём: тут робіца штосьці чароўнае.

І вось што харектэрна: людзі, якія тут працуяць, так самі і ставяцца да свайг працы: як да чагосьці крышачку загад-

кавага, незвычайнага. Яны ж робяць тэлевізар! А што такое тэлевізар у кожным доме, разумеюць яны выдатна.

...Майстар цэха мантажу Святлана Цурбанава ў сваёй сукенцы з белай пелярынай вельмі нечым нагадвае кінаактрысу. Ціха праходзіць яна па ўчастку, скіляецца то да адной работніцы, то да другой, і ціха аб нечым ідзе размова. Слова «циха» тут прысутнічае гэтак часта не выпадкова: людзі ж не проста працуяць, выконваюць раз і назаўсёды завучаныя рухі: людзі думаюць... Не так лёгка ў гэтым тонкім перапляценні павуцінайдроцікаў, на гэтай складанай схеме адшukaць тое, што патрэбна табе, замацаваць яго там, дзе неабходна.

Але не турбуйцеся! Разбярэцца ў гэтым мантажніца Люба Кулінава — «адна з найлепшых работніц», — прадставіла нам Святлана, — і мантажніца Iра Гаршкова — «якая гэта чудоўная дзяўчына»

зборка тэлевізара, дзе праграваюцца і мільгаюць ужо жывым блакітным святлом дзесяткі новенькіх «Гарызонтай», дзе адбываеца апошняя, «спажывецкая», як называюць яе тут, рэгуліроўка. Зноў новая прозвішчы ў блакноце — на кожнай аперасіі ёсць свае лепшыя, зноў новая знёмы.

— Двум нашым рэгуліроўшчыкам радыёапаратуры Генрыху Жолю і Аляксандру Кляўко прысвоена званне лепшых па професіі. Няхай іх ведаюць вашы чытачы, бо калі тэлевізар адрэгуляван іхнімі рукамі...

— Лепшыя нашы інжынеры? — знёмы працягваюцца ўжо ў кабінцы начальніка цэха Пятра Міхайлавіча Гапановича. — Каго выздэліць? Здаецца, усе добрыя... Напішыце пра Віктара Ішустіна, маладога інжынера. Ён вельмі многа зрабіў для запуску ў вытворчасць «Гарызonta» і цяпер усё яшчэ ўдасканальвае

юць іх вочы! И вось настое хвіліна — блакітнае свялое залівае пакой... Яшчэ хвіліна, і: «Гаворыць і паказвае Мінск...»

Новы ці выпрабаваны гадамі, экран свецицца ў вашай кватэры, — усё роўна. Разам з гэтымі словамі заўсёды прыходзіць у ваш дом той непаўторны настрой, тое свялое... Адкуль прыходзіць?

Мінская студыя тэлебачання. Якая ты, чым ты жывеш сёння? Хто твае «лепшыя»? Дыхнуць адзін раз паветрам студыі — гэта значыць «захварэць» ёю заўсёды. Так гавораць людзі, якія там працуяць, усе, аж да самых «маленькіх».

— У нас няма «маленькіх», кожны на сваім месцы — стваральнік перадачы — ад тых, чые майстэрства, аўтарытэт, веды кіруюць гэтым вялікім, складаным творчым калектывам, да тых, хто ўпраўляе гэтым складаным тэхнічным абсталяваннем.



І вось гэты фотадыман — наша віншаванне Яўгені Ігнатайне Дзямідавай (справа).



А гэта — Ira Гаршова.



Шасі «прышло» на рэгуліроўку. Святлана Цурбанава і Эдуард Пуглачэнка адсюль дадуць яму «зялённую вуліцу».

на! — зноў захапляеца Святлана, — і наогул — «дайце ваш блакнот, я сама запішу нашых лепшых людзей». И тут жа на хвілінку сумелася: «Іх так многа! Назаву прозвішчы нашых ветэранаў, тых, хто пачынаў ад першага беларускага тэлевізара. Гэта Анастасія Смольская і Алена Збароўская. Мы ўсе ў іх вучымся...»

— Напішыце пра нашага майстра Яўгена Дзямідаву. Змясціце яе партрэт у часопісе. Няхай гэта будзе і вашым і нашым віншаваннем: ёй хутка споўніцца 40. И амаль палаўні з іх працуе «на тэлевізары». А чалавек яна такі...

Група работніц акружыла нас у праходзіцце цэха і павяла за сабою. Да свайго майстра Яўгени Ігнатайны Дзямідавай, чалавека з такім добрым тварам, што мы і самі з задавальненнем выканалі просьбу жанчын.

Наш шлях ляжаў далей і далей, услед за платай, за шасі, туды, дзе адбываеца

яго. И падкрэсліце: года нараджэння ён 1941. Калі пачыналася вайна... Вось як хутка бяжыць час!

Пётр Міхайлавіч яшчэ раз сказаў гэтыя слова, калі гаварыў пра другога інжынера цэха, Люду Банасько. Толькі што, здаецца, працавала табельшчыцай, цяпер — тэхнолаг цэха, заканчвае радыё-тэхнічны інстытут. А Нэля Вілешына — здаецца, толькі ўчора была вучаніцай мантажніцай, а сёння тэхнік-тэхнолаг.

Лёсы людзей цесна пераплецены з лёсам беларускага тэлевізара, славутага ва ўсіх канцах нашай краіны. Сёння «Гарызонт» хіба не прыгажун? А заўтра мець яму новую назуву, і новы, яшчэ большы, экран. Так паабязвалі нам на развітанне ў тэлевізійным цэху...

...Можа якраз у гэты вечар вы купілі тэлевізар, прывезлі яго дадому, і яго першыя «спажывцы» вашы дзеци, так і круцяцца каля яго, шчасцем так і ззя-

Здаецца, тэлевізійнікі — свае ж калегі, журналісты, і нічога таямнічага і загадкавага ў іх професіі няма. Але вось сустракаешся з імі ў «дзелавой абстаноўцы» — і адчуваеш: сама іх блізкасць да гэтага цуда тэхнікі, да гэтай іх магчымасці — уваходзіць кожны вечар у ваш дом, спалучэнне многіх відаў мастацтва і розных «павароты» творчасці, — усё гэта накладвае на іх характеристы непаўторны, адметны адбітак.

Жывавыя, вясёлыя, дасціпныя людзі, улюблёныя ў сваю «сённяшнюю» перадачу, усхватываныя тым добрым, шчаслівым, творчым хваліванием. Ад рэжысёра мы трапілі на рэпетыцыю будучага тэлефільма, «дыхнулі» паветрам самай што ні на ёсць непасрэднай «кухні» студыі — рэжысёр Вера Праскурата, нядаўня выпускніца інстытута, вяла разговыту ў свайго першага тэлевізійнага фільма пра беларускага хлопчыка Ціхана

Барана, які паўтарыў подзвіг Івана Сусаніна.

— Не бачу! Не бачу! Скамячылі гэты кавалак! Давайце зноў!..

Так будзе яшчэ доўга, зноў і зноў, пакуль не «убачыць» рэжысёра увасабленне сваёй і аўтарскай задумы. А потым убачаць гледачы. Усё будзе праста на экране, усё будзе натуральна. І колькі за гэтым будзе стаяць! Хвалявани, трывогі, праца, нервы і сэрцы людзей!

Новы тэлеспектакль. Новы тэлефільм. Цікавая перадача. Як яны робяцца? Цяжка расказаць пра гэта кароткім тэкстам. Ведайце толькі адно. Калі вам спадабаліся такія рэчы, зробленыя на нашай тэлестуды, як «Крах», «Людзі на балоце», «Трывожнае шчасце», «Біяграфія маёй рэспублікі», калі вы з захап-

леннем, не адрываючыся ад экрана, пра глядзелі апошнюю работу студыі «Ткачы», — о, колькі аддадзена гэтым рэчам гадзін і сэрца, сэрца і гадзін!

Ад рэжысёра — да аператара. Ад аператара — да асвятляльніка, да тых, каго ніколі не бачыць і не ўбачыць тэлеглядач: гукааператара, грымёра, да таго, хто вось зараз — а недзе там, у Палацы прафсаюзаў, ідзе чарговая перадача — скіліў над пультам і трывожыца:

— Чаму няма застаўкі? Дзе застаўка? ...Паветра тэлестуды. Пэўна, такім і павінна яно быць: творчым, заўсёды ўсхаляваным, крышку трывожным. «Што там, на экране?», «Ці ўсё ў парадку?» Каб у наш дом прыходзілі потым, як родныя і блізкія людзі, наши знаёмыя камента ры, дыктары, артысты.

— Каго называць чытачам?

Калі ўдалы віышаў новы спектакль, тут ужо не мінеш Радаміра Александровіча. Галоўны рэдактар перадач для дзяцей і юнацтва Марына Міхаевіч. На віны — Уладзімір Столін. Музычныя перадачы — Генрыкіт Апаньевіч. Лепшыя тэлеаператоры? Уладзімір Пранко. Лепшыя мастакі? Віларый Казлоў, Мікалай Новікаў, Міхаіл Карпук.

Толькі прозвішчы. Але няхай хоць прозвішчы — іх можам называць яшчэ і яшчэ — стануць маленькай данінай удзячніці. За сённяшні наш вечар. І за вечар заўтрашні. Ад аўдыторыі тэлегледачоў, аўдыторыі, імя якой — мільёны.

Алена УЛАДЗІМІРАВА



Вашы знаёмыя — дыктар Уладзімір Яркоў і самы малады дыктар студыі Эла Тужынава.

І няхай не ўбачыць іх глядач. Але тут, на кантрольным пульце, таксама вырашаецца лёс перадачы.

## ОЙ, РЭЧАНЬКА,

### РЭЧАНЬКА...

Я пачну з того, што мно гія напэўна бачылі і помніць гэты даволі вядомы сельскі маладаёжны ансамбль «Рэчанька». Яго здымалі ў кіно, абы ім былі перадачы па радиё, ён выступаў неаднаразова па тэлебачанню. Напэўна помніцца цудоўны па меладычнасці, па вытанчанасці і прыгажосці карагод «Рэчанька». Дзяячатаў ў белых сукенках з вянкамі на галавах водзяць карагод, плы вуць, быццам белыя лебедзі, і спяваюць песню пра рэчаньку, песню крышку сумную, але такую багатую на паэзію, тулу паэзію, у якой само жыццё.

Камера паволі-паволі набліжае твары дзяячатаў. Вя-

нок, вочы, усмешка. Усмешка, вочы, вянок... Іх дзесяць. Дзесяць дзяячатаў у белых сукенках з вянкамі з паліевых рамонак на галавах і з усмешкамі на тварах.

Усмешка на вуснах, усмешка ў вачах. Вочы шэрыя, яркія. Пушыстыя бровы, пушыстыя светла-каштанавыя валасы. Грацыёзныя паварот галавы, вытанчаны згіб лебядзінай шыі, чароўнасць рук. Хто гэта дзяячына ў вобліку лебедзя, царэўны, каралевы, пяшчотнай майскай кветкі?

Калі ехаць з Мінска праз Баранавічы ў Слонім, то за дваццаць вёрст ад Слоніма ў напрамку Ліды ёсць пасёлак Казлоўшчына з некалькі

мі доўгімі вуліцамі, з высокімі старымі ліпамі, з сажалкай, у якой водзіцца рыба, з маленькімі мосцікамі і вялікімі паркамі.

Ля Казлоўшчыны, за вярсту ад яе, пасёлак Дзянісаўка — цэнтр калгаса «Слава працы». А яшчэ за восем вёрст, за вялікай шасэйнай дарогай, сярод палёў, сярод лясоў — вёска Падсвілле з дабротнымі дамамі, з утульнымі садамі, з аксамітнымі лужкамі, з вельмі прыгожымі ліпамі і клёнамі, што ўзялі ў палон дарогу, ахоўваюць і бласлаўляюць і мясцовых падарожнікаў і тых, хто тут у гасцях.

Ранній вясной, калі зямля, абудзіўшыся ад сну, пры-

біраецца ў пяшчотную зеляніну маладой траўкі, гэтымі лужкамі ідзе дзяўчына, і на траве застаецца цёмны след ад яе туфель. Дзяўчына звычайна ідзе рана, ледзь світае. Яшчэ гарланяць пеўні, яшчэ моцна спяць дзеци, яшчэ толькі-толькі прачынаюцца гаспадыні ў хатах, а яна ўжо ідзе, і трохі спяшаецца, і думае пра тое, якая работа сёня яе чакае.

Нядоўга, усяго некалькі мінут, яна гаворыць з вартаўніком, распытае, ці не было ўнаучы якіх нечаканасцей, потым заходзіць у хлявы, першым чынам заглядае да цялят. Чыстыя, гулівяя, яны ўжо з саме раніцы ў добрым настроі. Праведаўшы цялят, Ніна раздасць даяркам камбікорм, а потым падрыхтуе ўсё, каб прымаць малако. Закончыць прыёмку малака, адправіць яго ў Казлоўшчыну—і ўсё той жа дарогай, сцежкай праз лужкі ідзе дамоў, каб паснедаць, а заадно і паабедаць, трошкі адпачыць—і зноў на работу.

Жыве Ніна ў невялікай хате з палісаднікам, з садком за глухой сцяной будыніны. Пакой яе невялікі, але ўтульны. Нічога лішняга—стол, крэсла, ложак, засланы коўдрай, з вялікімі, на сялянскі лад высока пастаўленымі падушкамі, этажэрка з книгамі. На сцяне ў рамцы пад шклом фатаграфіі—гэта ўжо традыцыйна для сялянскага дома. На адной з іх Ніна—выпускніца школы, на другой—Сапоцкінскага сельгасгэхнікума, яшчэ на адной—у паліто і шапачцы сярод хлопцаў у ваеннай форме. Ясны, адкрыты позірк з-пад пушыстых веек, пушыстыя бровы крыху ўзняты, дзяўчына нечаму здзіўляецца: ці таму, што ўбачыла, ці таму, што ўспомніла. А вось і яшчэ адна фатаграфія—царэўна ў казачнай сукенцы, з вянком з палівых рамонак на галаве, лебядзіны выгіб шыі, чароўнасць рук. Ніна Халопік—у «Рэчаньцы».

Рэчанька, рэчанька,  
Чаму ж ты няпоўная,  
Чаму ж ты няпоўная,  
З беражком няроўная?

Паволі-паволі пльве дзяўчыны круг. Ногі танцоўшчыц злёгку прымінаюць палявую траву. Сонца лашчыць іх сваім поглядам, векавыя дубы шэпчуць пра сваё здзіўленне іхняму харастру, хлопцы самі сабе паўтараюць пяшчотныя слова, якія наўрад ці адважацца сказаць любімым. Шчара яшчэ больш павольна, чым звычайна, каціц свае воды, можа знарок прыпініла свой бег, каб удосталь налюбавацца нябача-

най дагэтуль прыгажосцю. А дзяўчаты пльвиць і пльвиць, і з імі пльве нетаропкая, мудрая, як само жыщце, песня пра рэчаньку, пра чалавечы лёс.

Пасля «Рэчанькі» яны яшчэ танцавалі і спявалі, співаў увесы іхні хор—сто чалавек, а калі скончылі, Ніна Халопік вырвалася з кругу і, расчырванелая, радасная, падбегла да хударлявага чалавека ў шэрым святочным касцюме.

— Павел Фёдаравіч, ну як мы? Што вы скажаце?

— Малайцы!

— Ну тады дзяўку вам на добрым слове!—і Ніна пабегла ў агульны круг, дзе ўжо былі і дзяўчаты, і хлопцы, і сталія людзі, усе прыбранныя, святочныя.

Сярод шуму і весялосці, што спадарожнічаюць усякому святу, tym больш калгаснаму святу працы ў нядзелю на беразе ракі Шчары, Павел Фёдаравіч Сарадоў, старшыня, гаспадар свята, назіраў за моладзю і міжволі ўспаміналася тое рознае, звязанае з асобнымі людзьмі, тая выпадкі і гісторыі, якія становіцца лёсам людзей і як маленькія ручайкі ў вялікую воду ўпадаюць і ў твой лёс. Ніна Халопік, якая толькі што гаварыла з ім, хацела ведаць, ці задаволены ён імі, іх песнямі, танцамі, і ногул—ці задаволены ён імі, бо апрача гэтага яны яшчэ і працуяць, і працуяць у першую чаргу.

Колькі ўжо часу мінула з таго дня, калі, усхваляваная і крышку сплоханая, Ніна ўвайшла да яго ў кабінет, падала шэраньку паперку-накіраванне і перарывістым голасам сказала, што ў час практикі хоча ў іхнім калгасе вучыцца працацаць. Ен сказаў, што рады ўсё гэта чуць, пасадзіў яе насупраць і, пільна пазіраючы ў очы, пачаў задаваць пытанні. Ен спытаў тады:

— Скажы мне, Ніна, ці любіш ты рана ўставаць, так, каб яшчэ да ўсходу сонца? Бо вось пашлём цябе ў адну з нашых вёсак, дапусцім, у Хамічы, на ферму загадчыцай. Сто семдзесят галоў жывёлы. Трэба кармы ўсім даяркам выдаць, малако ад усіх прыняць, з цялятамі управіцца.

— Можа і змагла б, Павел Фёдаравіч.

— А чаму так няўпэўнена? Людзі ў нас працаўтія, устаюць рана, з часам не лічачца.

— Ну і я таксама буду старацца.

— Гэта ўжо больш рашуча. Ну а сама адкуль, хто дома ёсць?

— Да тут, Павел Фёдаравіч.

## Іосіф СКУРКО

\* \* \*

З сакавіком вясна страчалася,  
І, нібы на выданні дзеўка,  
Уборы доўга прымярала ўсё,  
Круцілася перад лютэркам.

Глядзелася і так і сяк,  
Шчэ раз паправіла прыколку,  
Ды люстра на зямлю звалілася  
І разляцелася ў асколкі.

...Цяпер парою сакавіцкаю,  
Калі на ўзлеску водар церпкі,  
Бярозы, сосны, вербы ніцы  
Глядзяцца ў сінія лютэркі.

віч, у суседнім калгасе бацькі жывуць.

— Гэта добра. Можна лічыць—мясцовая. Наведваць будзеш бацькоў, дапамагаць ім. Пойдзеш у Хамічы?

— Калі давяраеце—пайду.

— Тады—згода. І глядзі, трymаіся малайцом, каб людзі ўбачылі, што ты не якая-небудзь там свістулька, а ў тэхнікуме вучыцца, трохі там навучылася, трохі ў людзей хочаш навучыцца, сур'ёзна да працы ставішся.

...Хор співаў павольную, цудоўную сваім думкамі, гарманічную ў сваёй мелодыі, шчырую:

Люблю наш край,  
старонку гэту.  
Дзе я радзілася, расла...

...Мы ідзем з Нінай той дарогай, па якой яна кожны дзень ходзіць на ферму. Шапаціць пад нагамі апалае лісце, дурслівы вечер гуляе складкамі яе плашча-балонні. Ферма размісцілася ў некалькіх доўгіх хлявах. Памяшканні старыя, новай тэхнікі таксама малавата, у асноўным ручная праца. Але ўсюды такі парадак і такая чысціня, што нават не верыцца, што так можа быць на ферме: бы ў стараннай гаспадыні на кухні. Сцены выбелены, як ва ўкраінскай мазанцы. Каровы сътыя, чыстыя, цяляты дык і зусім цудоўныя. Ніна расказвае, што за ўесь год ніводнае цялятка не загінула. Добра прыбываюць у вазе—да кілаграма за дзень. А самае галоўнае—што калектыў іхні на ферме хоць і маленькі, усяго дваццаць пяць чалавек, але вельмі дружны. Так тут павялося: адзін за ўсіх і ўсе за аднаго. Ніна цяпер сакратар калгаснай камсамольскай арганізацыі, якую ведаюць як лепшую ў рэспубліцы. Вось і

зашуць, запрашаюць Ніну падзяліцца вопытам сваёй работы, і едзе яна то ў Гродна, то ў Мінск, то ў Маскву, то зусім за мяжу. Магчыма, памятаеце яе выступленне ў Маскве на апошнім камсамольскім з'ездзе. Простыя слова, простыя думкі, просты расказ аб справах сваіх таварышаў, сваіх маладых сяброў, такіх самых працоўнікоў, як і яна. Але ў ім глыбокія думкі, сцвярджэнне таго, што моладзі многае падслухае, што ёй можна давяраць, што яна не падвядзе, што яна ўмее працаўаць, умее цікава адпачываць.

У Германіі яна расказвала пра свой ансамбль «Рэчанька», пра хлопцаў і дзяўчат, якія з фермаў, з палёў ідуць на рэпетыцыі. Што ніводную з рэпетыцыі не пропускае старшыня Павел Фёдаравіч Сарадоў, што тут співаюць яго жонка і яго малодшы сын, што ён наогул выключны чалавек, што ён ім і бацька, і сябар, і строгі настаўнік, і патрабавальны гаспадар вялікай гаспадаркі. Што ён вельмі вясёлы і жартайлівы, і з людзьмі размаўляе ў асноўным жартамі, але ж пасля іх лепей справы ладзяцца. І жывуць яны весела, многа працуяць, але і пра святы не забываюцца. Яны ў іх розныя—і святы працы, і святы песень, і дажынкі, і дні жывёлавадаў і паляводаў, і святы зімы, і медавухі, і спартыўныя святы, і ўжо сама сабою—вяселлі. І душа любога свята—«Рэчанька». Співаюць скрыпкі, заліваюцца акардэоны, а дзяўчыні галасы вядуць песню, і ногі іх лёгкія ў карагодзе, як крылы птушак, выгіб шыі лебядзіны, і чароўнасць рук і ўсмешак іх гледачоў, а ўсё разам і ўсе разам—«Рэчанька».

Галіна НУЖКОВА

Мама, пачытай!



## ЛЯСНЫ КУФЭРАК

Валерый КАСТРУЧЫН

Мал. Я. Змітровіча.

Любуецца Мікітка зімовым лесам, да ўсяго прыглядзеца. «Чый гэта след такі вялікі? Мо ваўка?»—думае ён і спалохана азіраеца.

Але навокал ціха-ціха, толькі сняжок падае з галінкі на галінку ды рыпяць ад марозу дубы. Раптам убачыў Мікітка на снезе арэх.

— Дзяўна!—усклікнуў ён.—Адкуль гэты арэх тут узяўся?..

Зусім нізенька ў старой яліне было дупло. Калючыя галінкі добра прыкрывалі яго. Заўважыў тое дупло Мікітка і засунуў туды руку. Ого, колькі там арэхаў! Быццам куфэрак лясны. Не падумаў хлопчык, чые то арэхі. Набраў хутчэй поўныя кішэні і дамоў пабег. Радасны.

— Дзядуля, тата, гляньце, што я знайшоў—лясны куфэрачак з арэхамі. Частуйцеся!

Але чамусыці дзядуля з татам зусім не радующа Мікіткавай знаходцы.

— Гэта ты, унучак, вавёрчын куфэрачак разбурыў. Цяпер яна памрэ з голаду,—кажа дзядуля.

Стайці Мікітка з поўнай жменяй арэхаў, а ў вачах аж пацямнела.

Ды хіба ж узяў бы ён тыя арэхі, калі б ведаў, чые яны?!

— Бедная вавёрачка,—плача Мікітка.

— Ну, нічога, сынку,—сucciшае яго тата.—У вавёрачкі шмат такіх куфэрачакаў. Вось пабачыш, яна выжыве.

Залез Мікітка на печ і думает: «Як бы знайсці яму тое дупло?» Цяжка знайсці—лес такі вялікі. Але раптам хлопчык аж падскочыў: «А па слядах?! Дзівак, як я раней аб гэтым не падумаў?»

Цік-так, цік-так—ідуць настенные ходзікі. Вугалькі ў гарачым стаячку прыемна патрэскуваюць. Спіць Мікітка. Цяжкі сёння быў дзень.

Раніцай хлопчык прачнуўся самы першы. Ён хуценка адзеўся, зайшоў у бакоўку. Недзе тут мяшочак з сушанымі грыбамі. Дзядуля іх заўсёды на зіму прыпасае. Набраў Мікітка ў шапку грыбоў і рушыў у лес. Па слядах, пратупаных яшчэ ўчора на снезе, ён хуценка знайшоў старую яліну. Вылажыў у дупло арэхі, сушаныя грыбы... «Цяпер вавёрачка не памрэ. Вунь колькі ў яе яды. А яшчэ папрашу дзядулю, каб даў болей грыбоў: буду ўсю зіму падкладваць іх сюды, каб куфэрачак быў заўсёды паўночесенькі»,—думае Мікітка.

Хлопчык не бачыў, як з сучка на сучок, з галінкі на галінку прыскакала да свайго таемнага куфэрачка вавёрка. Яна з цікавасцю пазірала маленъкімі вочкамі на Мікітку і ніяк не магла зразумець, што тут яму патрэбна.



Наталля Вялічка ў фільме «Я яго нявеста».

## НАТАЛЛЯ ВЯЛІЧКА

У Наталлі Вялічка быў шчаслівы, шумны дэбют, калі яна, студэнтка трэцяга курса Усесаюзнага дзяржаўнага інстытута кінематографіі, сыграла Асю Вохмінцеву ў фільме «Цішыня».

Здымкі карціны ішлі на поўны ход. А актрысу на ролю Асі знайсці не маглі. Пасля кожнай няўдалай спробы рэжысёр Уладзімір Басаў, чалавек экспансіўны, прыходзіў у роспач.

Яму пачынала здавацца, што іменна ад удалага выбару выкананы залежыць поспех фільма... Прывялі яшчэ адну. Сказалі: «Студэнтка інстытута кінематографіі, вельмі музичная, вучылася на дырыжорскім факультэце інстытута Гнесіных». Глянуў: зусім яшчэ дзяўчо. Коскі. «Адрэзаць,— сказаў.— Адрэзаць коскі. Будзем прабаваць сцэну ў Косці».

Сцэна без пераробак увайшла ў фільм. На ролю Асі Вохмінцевай зацвердзілі Наташу Вялічку. Басаў толькі сказаў з сумненнем: «Крышку баязлівая. Ася, тая больш ярыштая». Але пасля некалькіх месяцаў маладзенъская дэбютантка раптам «правяўляла нораў», пачала адстайваць сваю думку. Зусім па-свойму, з неўласцівым, здавалася б, яе тэмпераменту і ўзросту драматызмам правяла яна сцэну арышту бацькі. Ася становілася ўсё больш прыкметнай у фільме. Прамы, да рэзкасці прамы характар сполучаўся ў ёй з падкупляючай чысцінёй, чуласцю. На нашых вачах Ася з вуглаватага, ярыштага падлетка ператваралася ў дзяўчыну. Наталля Вялічка часта парушала няпісаныя кінематографічныя законы: яна не баялася быць непрыгожай, няўлюднай, смешнай. Выстаўляючы ўперад вострыя, худыя плечы, сутулячыся пад цяжарам раптоўнага гора, магла недарэчна махнуць рукой, зашоргачы нагамі, абытумі ў старыя валёнкі. І ўсё гэта надавала ёй асаблівую прывабнасць, тулу непаўторную індывідуальнасць, якая даражае за шчасливую мілавіднасць.

— Мне вельмі пашанцавала з маёй роллю,— успамінае Наташа пра свой дэбют.— Я іграла тое, што мне вельмі падабалася і што вельмі хацелася! Гэта была цяжкая работа, але надзея радасная для мяне. Пасля Асі я сыграла яшчэ Наташу ў фільме маладых рэжысёраў Ю. Швырова і Б. Грыгор'ева «Першы снег» — дзяўчыну з чулем сэрцам і прыгожай душой у кінапаэме аб юнацтве паэтаў, якія загінулі на палях бітваў у Вялікай Айчыннай вайне.

Затым я знялася ў карціне «Сябры і годы» на «Ленфільме» (рэжысёр В. Сакалоў). Гэта своеасаблівая драматычная хроніка жыцця цэлага пакалення савецкіх людзей, у лёсе якога знайшла адлюстраванне гісторыя нашага грамадства за апошнія трыццаць год. Я іграла Людмілу — дачку камуніста Пячорскага. Гэта разумная, пяшчотная, аваяльная дзяўчына пры ўсёй сваёй мяккасці аказваецца моцным, валявым чалавекам.

У савецка-французскай стужцы «Трэцяя маладосць» Наталлі Вялічка была даручана хва-

люючая, чароўная роля Машы Сураўшчыковай, будучай зоркі рускага і сусветнага балета, жонкі вялікага балетмайстра і танцаўшчыка Марыуса Петыпа. Актрысе даводзілася працаўца па 15—16 гадзін у суткі, авалодаючы пад кіраўніцтвам майстра савецкай харэографіі Наталлі Дудзінскай усім цяжкасцямі балетнага мастацтва. Н. Вялічка вельмі хацелася, каб яе герояня данесла да гледачоў сваю самаадданую любоў да мастацтва.

Усяго ў некалькіх эпізодах паяўляеца герояня Наталлі Вялічка — Ніна ў фільме «Міклай Бауман». З Бауманам яна знаёміца выпадкова на вечары ў тэатры і потым сустракаецца зусім мімаходам, не ведаючы, што ён — бальшавік, саратнік Леніна. Схільная да захаплення, шчырая дзяўчына, яна хутчэй інтуіцый, чым разумам, усведамляе, адчувае немінучасць рэвалюцыінага выбуху.

Цікавыя, запамінальныя вобразы стварыла Н. Вялічка ў кіннакарцінах «Чатыры старонкі аднаго маладога жыцця» (Ліза), «Па Русі» (Наташа), «Шыт і меч» (савецкая разведчыца).

Зусім нядайна актрыса закончила здымацца ў новай мастацкай кіннакарціне «Я яго нявеста», створанай рэжысёрам Навумам Трахтэнбергам на кінастудыі «Масфільм» па матывах аповесці Аляксандра Чакоўскага «Нявеста». У гэтым фільме Н. Вялічка іграе ролю Валі, дзяўчыны, якая кахае маладога манцёра хімкамбіната Валодзю Харламава. Валя не можа паверыць, што Валодзя мог збіць чалавека і кінуць яго на дарозе. Свае сумненні яна давярае камуністу Мірохіну...

Цяпер Наталля Вялічка адначасова з вучобай на рэжысёрскім факультэце Усесаюзнага дзяржаўнага інстытута кінематографіі здымаеца ў новай мастацкай кінастужцы «Адзін з нас».

— Мы не выпадкова запрасілі Наташу,— расказываюць рэжысёры-пастаноўшчыкі Б. Грыгор'ев і Ю. Шыроў.— У ёй нас захапілі тонкая прыгажосць выканання, пераканаўчасць, якой яна дабіваеца, строгі падыход да адбору выразных сродкаў, нецярплівасць да фальшу. Усё гэта асабліва важна іменна ў гэтай работе. Калі Ася ў фільме «Цішыня» блізкая Наташи па выхаванню, па фарміраванню характеру, па ўзросту, нарэшце, то тут ёй трэба сыграць ролю зусім іншага плана.

Ёсьць іншая складанасць: неабходна стварыць суцэльны вобраз, а месца для гэтага ў фільме адведзена мала. Актрыса, якая іграе гэтую ролю, павінна мець багатую душу і чулае сэрца. Усё гэта ёсьць у Наталлі Вялічке.

# ЭКРАН

...На беразе Волгі група падлеткаў гуляе ў бабкі.

— Зноў мая ўзяла! — кірычыць рыжы веснушчаты хлапчун і падбягае да рассыпанных бацак. Хутка збірае яго штосьці хавае за пазуху. Раптам заўважае непадалеку чалавека з доўгімі валасамі, які прымасціўся на днішчы лодкі.

— А ты, брат, жулік, — чуе ён нізкім окочычом голас. — Панажы, што ў цябе за пазухай?

— А табе якая справа?

— Мне, брат, да ўсяго справа...

Гэта эпізод з новай

шыроказіраннай мастац

кай кінакарціны «Нейма

верны Іегудзіл Хламіда»,

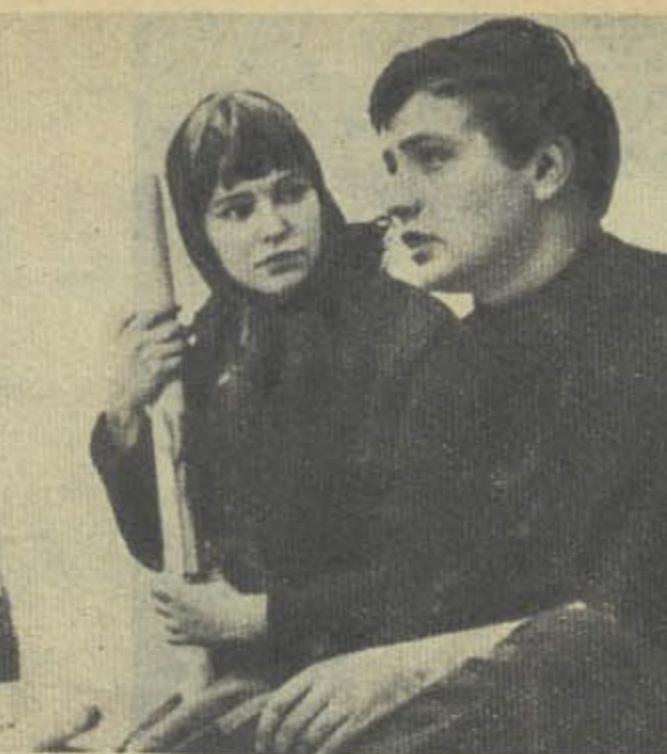
створанай рэжысёрам Mi-

калаем Лебедзевым на кінастудыі «Ленфільм» па сцэнарыю Аляксандра Гладнова.

Карціна прысвечана самарскаму перыяду жыцця А. М. Горнага.

Галоўная сюжэтная лінія карціны — Горкі газетчык, Горкі фельетаніст, яго адносіны да жыцця, незвычайна вострая назіральнасць. Багаты жыццёві матэрыял, сабраны ў самарскі перыяд, ён вынарыстоўваў пазней у сваіх творах. Другая лінія — знаёмства з Кацяй Волкынай, нарэктарам «Самарскай газеты», будучай жонкай пісьменніка.

У ролі Горнага здымаўся заслужаны артыст



Кадр з кінафільма «Дума пра Брытанку».



← Кадр з кінакарціны «Масты цераз забвенне».

РСФСР Афанасій Качаткоў.

У іншых ролях заняты Аляксандра Атморская, Mіхаіл Іваноў, Аляксандэр Граве, Галіна Каратневіч.

Новая наляровая мас-такая кінакарціна «Ду-ма пра Брытанку» па-сталаена рэжысёрам Mі-калаем Вінграноўскім на Кіеўскай кінастудыі імя

А. П. Даўжэнкі па сцэнарыю О. Пархоменкі. Гэта хвалюючы кінарасказ пра герайчны дні грамадзянскай вайны на Украіне. Увесень 1919 года ў сяле Брытанка, акружаным дэянінцамі, была абвешчана «Брытанская рэспубліка Саветаў Херсонскай губерні». Выбраў прэзідэнта, выпускілі грошы... Усе гэтыя падзеі і ляглі ў аснову фільма.

Галоўныя ролі выконваюць: Варвара — Н. Палішчук, Ляўко — В. Мірашнічэнка.

...Проста ў твар лінула вада. Прыйтомнасць павольна вярталася да Генрыха Захарана. Праз вялікія янтарныя кроплі вады ён убачыў слуэт чалавека ў эсэсаўскім мундзіры. Ен стаяў побач, як дрэсіроўшчык, з гумавым жгутом у руцэ. Крыху далей, ля жалезнных дзвярэй, салдат перастаўляў вёдры.

Генрых сядзеў на нарах, прыхіліўшыся да сцяны. Пад яго вачымі набраклі чорныя падцёкі. Ён правёў рукой па мокрых, злішысяхся валасах, абцёр кроў. Затым паглядзеў на гітлерайца і нацягнута, скрозь боль усіхніўся.

Гэта эпізод з новай мастацкай кінастужкі «Масты праз забыццё», створанай на кінастудыі «Арменфільм» па сцэнарыю Барыса Саакава.

У галоўных ролях здымаліся Г. Мануняк, В. Аванесаў, Л. Гладунко, Е. Еўсцігненеў.

## АЛКАГОЛЬ І ДЗЕЦІ

Аллаголь — наркатачнае рэчыва, і ў першую чаргу ён шкодна ўздейнічае на цэнтральную нервовую сістэму. Нават пры ўжыванні малых доз спіртнога адбываецца парушэнне нервовай дзейнасці, паяўляецца псіхічнае ўзбуджэнне, парушаецца функцыя руху, паніжаецца ўспрыманне. Многія ўжываюць аллаголь, памылкова думаючы, што ён падымае сілы, павышае настрой. Гэтае няправільнае меркаванне склалася таму, што аллаголь, прыняты нават у невялікай колькасці, згубна дзейнічае на самы галоўны орган чалавека — кару галаўнога мозгу. Пара-лізаваная аллагольным ап'яненнем кара галаўнога мозгу як бы выключаецца з арганізма, прычым высіланіююцца з-пад кантролю і пачынаюць сябе праяўляць ніжэйляжачыя аддзелы мозгу, у п'янага чалавека ўзмацняюцца розныя плоце-вия рэакцыі, якія праяўляюць сябе ўсе-магчымымі бессвядомымі ўчынкамі.

Аллаголь з'яўляецца прычынай многіх хвароб. Ен пагаршае цячэнне тых хвароб, якія ўжо былі ў чалавека. У мужчын і жанчын, якія злоўжываюць аллаголем,

адбываюцца хваравітыя змены ў палавых залозах і палавых клетках, адказныя за ўзнаўленне патомства. Прыдуркава-тасць, эпілепсія, неўрастэнія, шызафрэ-нія і іншыя пашкоджанні нервовай сістэмы ў дзяцей часцей сустракаюцца ў сем'ях, дзе бацькі злоўжываюць аллаголем. Дзіцячым урачам часта даводзіцца сустракацца з фактамі, калі дзеці жорстка расплачваюцца за бязвольнасць, слабасці і шкодныя прывычкі сваіх бацькоў.

Расскажу сумную гісторыю са сваёй практикі. Маладая жанчына прынесла ў клініку трохгадовую Аксану. Дзяўчынка значна адставала ў псіхічным і фізічным развіцці, хварэла на эпілепсію. У часе гутаркі з маці я высыветліла, што адзінай прычынай прыроджанай непаўнацэннасці дзяўчынкі з'яўляецца бацька-аллаголік. Аксана ўвесь час шчыпала маці, якая трymала яе на руках, і вымаўляла нечленараздзельныя гукі. Хадзіць і стаяць яна не ўмела. Калі я сказала маці, што ў Аксаны прыроджанае захворванне цэнтральнай нервовай сістэмы і мэдыцына ў такіх выпадках пакуль што бяспільная, маладая жанчына, заліваючыся слязьмі, сказала:

— Доктар, пра гэта ўсе кажуць урачы, але я не могу ў гэта паверыць... Не могу... Няўко нічым нельга памагчы маёй Аксане?

Мне было балюча глядзець на гэту трагедыю. Хацелася аблегчыць матчыны пакуты хаця б парадай:

— Ці не лепей будзе, калі вы аддасцё

Аксану ў дом інвалідаў? Там яна будзе забяспечана добрым доглядам, магчымым лячэннем. Вы будзеце наведваць яе... Крыху адпачыўши, парыцеся са спецыялістамі і падумаваце пра нараджэнне другога дзіцяці.

Маці недаўмена паглядзела на мяне. Я працягвала:

— Так, толькі ў гэтым вы знайдзеце ратунак ад вашага гора. Вы маладая, у вас усё жыццё наперадзе. Нельга вось так, прац усё жыццё, быць рабой свайго няшчасця.

Жанчына безнадзеяна адказала:

— Не. Я ўжо не могу мець другое дзіця. Хопіць з мяне і адной Аксаны. Ды і з мужам я развязлася... Доктар, няўко усё скончана?

— Усё залежыць ад таго, наколькі разумна вы будзеце думаць пра сваё гора. Трэба падпрадкаваць пачуцці розуму. Падумайце сур'ёзна пра дом інвалідаў. Вы ж маладая, прыгожая жанчына, у вас будзе новая сям'я, і гэта аблегчыць, хоць бы часткова, ваши пакуты. Аксане ўсё роўна памагчы нельга.

— Не! Я не могу паверыць, што яна ніколі не будзе хадзіць, гаварыць, радавацца, як усе дзеці! Я не могу расстацца з ёю... Паеду ў Москву, у Ленінград... Буду лячыць яе, пакуль у мяне хопіць сіл.

Маці да гэтай пары слепа верыць у тое, што Аксана пазбавіца ад хваробы. Вазіла яе ў Москву. Але стан дзіцяці застаецца без змяненняў, эпілептычныя прыпадкі сталі паўтарацца часцей.

Нічога няма на свеце мачнейшага за

Кадр з кінафільма «Мы з Вулканам».

Кінастудыя «Беларусьфільм» заўсёды вызначалася тым, што выпускала цікавыя карціны для дзяцей і юнацтва. Малады рэжысёр Валянцін Пяроў паставіў для дзяцей новую мастацкую кінастужку «Мы з Вулканам». Сцэнарый фільма напісаў вядомы дзіцячы пісменнік Юрый Якаўлеў.

Галоўная думка фільма — чалавек, творачы дабро, становіца сам чысцейшы, мужны.

Ролі ў карціне выконваюць Валерый Белякоў, Люда Кочка, В. Тарасаў, Е. Буранкоў, В. Бярзуцкая, Ю. Мядзведзеў, Г. Рагачоў.

Шмат цікавага раскажуць гледачам новая шырокаскранныя кінаапесцы «Тroe» вытворчыці Масноўскай кінастудыі імя М. Горкага, таджыкскі фільм «Сустрэча ў старой мачыхі», казахская кінастужка «Падарожжа ў дзяцінства», азербайджанская карціна «У гэтym паўднёвым горадзе».

З зарубежных кінафільмаў на экранах рэспублік будуть дэмантравацца «Рыцар залатой пальчаткі» (Венгрыя), «Аўтамат жадання» (Чехаславакія) і інш.

Р. КАПЛЯ



пачуцце мацярынства і больш жахлівага за пакуты маці, калі ў яе безнадзейна хворае дзіця. Па віне бацькі-алкаголіка загублены два жыцці... Ды і сам бацька — таксама ахвяра «зялёнага змія».

У людзей, якія несістэмнічна ўжывашы спіртное, ступень алкагалізацыі ў арганізме не вельмі высокая, у іх не заўсёды адываюцца арганічныя змены ў структуры палавых клетак. У такіх выпадках дзеци нараджаюцца здаровыя ў фізічных адносінах, але са слабай нервовай сістэмай, якая пад уплывам неспрыяльных умоў акаляючага асяроддзя лёгка траўміруецца. Калі такія дзеци акружаны разумнай любоўю дарослых, атрымліваюць правільнае выхаванне, то іхняя нервовая сістэма ў працэсе росту ўмацоўваецца і дзеци не адстаюць у псіхічных і фізічных адносінах ад сваіх аднагодкаў. Добра, калі дзіця расце ў спакойнай сямейнай абстаноўцы, пад уважлівым наглядам бацькоў. Але што бачаць дзеци ў сям'і, дзе бацька працівае сваю зарплату, скандаліць, лаецца? Яны жывуць у вечным страху, бываюць палахлівія, раздражнільныя, дрэнна спяць, іх непакояць жудасныя сны, яны кепска вучацца. Усё гэта хваравіта ўплывае не толькі на аслабленую нервовую сістэму, але і на здоровую.

Частыя п'янікі ў сям'і робяць свой ўплыў на дзяцей. Спачатку яны толькі гуляюць «у госці», а затым пад уплывам акаляючага асяроддзя самі ўцягаюцца ў п'янства. Дзецим падабаецца стан лёгкага ап'янення, і яны шукаюць магчымы-

сці выпіць яшчэ і яшчэ. Яны крадуць гроши, каб купіць спіртное або выкрадаюць гарэлку ў п'яных бацькоў, атручваючы свой арганізм, які яшчэ расце, не скончыў свайго развіцця. У гэты перыяд далікатныя нервовыя клеткі асабліва кволыя і лёгка паддаюцца шкоднаму дзеянню алкаголю. Для таго, каб у дзіцяці настала вострае алкагольнае атручэнне, дастаткова 100—150 грамаў віна, а 100—150 грамаў гарэлкі могуць прынесці пяцігадовому дзіцяці смерць.

У святочны дзень машина хуткай дапамогі даставіла ў дзіцячу бальніцу двух дванаццацігадовых хлапчукі з цяжкім алкагольным атручэннем. Іхня бацькі адзначалі свята. Дзеци не хацелі адставаць ад дарослых, купілі гарэлкі, віна. Аднаму з іх здалося, што спіртнога малавата. Ён пабег дахаты і ўкраў у п'яных бацькоў бутэльку самагонкі. Пасля выпітай самагонкі Бора з Валерам страцілі прытомнасць...

Такія выпадкі здараюцца не так ужо і рэдка. Колькі патрэбна сіл, цярлівасці, ведаў, медыкаментаў і выносливасці дзяцей, каб перамагчы смерць!

Бацькі-п'яніцы — гэта тыя ж злачынцы. Яны атручваюць не толькі сваё жыццё, але і жыццё сваіх дзяцей. Перш чым адкаркаваць бутэльку гарэлкі, бацькі абавязаны падумаць, што на іх ляжыць адказнасць за здароўе і выхаванне дзяцей.

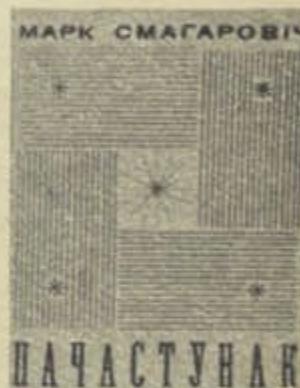
Г. СМІРНОВА,  
урач 2-й мінскай дзіцячай  
клінічнай бальніцы.

## НОВЫЯ КНІГІ

Алесь Савіцкі. Самы высокі паверх. Лявон Бугрым жыве ў маленькім гардку на Дзвіне. Тут пачынаўся ягоны жыццёві шлях. Тут упершыню прыйшло да яго наханне. Сюды ён вяртаецца пасля вучобы ў Маскве, тут будзе новая прыгожыя дамы, зазнае мудрасць жыцця; у кожнага павінен быць у жыцці свой, самы высокі, паверх, і, ступіўши на яго, ты адкідаеш усё дрэннае, становішся больш высакародным, чыстым, мужнім і смелым. Толькі ўзышоўши на гэты паверх, Лявон Бугрым становіца сапраўдным чалавекам.



Марк Смагарович. Пачастунак. Рысы пазіі Марка Смагаровіча цесна звязаны з ягоным жыццём і цяжкім лёсам. У час вайны ён старавікі абедзвюх рук, але не пакінуў строй, упарты і настойліва працуе ў літаратуре. У новай книзе паэта — раздум пра жыццё, пра лёс свайго пакалення, пра бязмежную любоў да роднай зямлі.

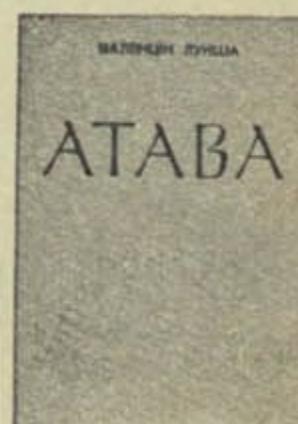


Рыгор Барадулин. Лінія перамены дат. Акрамя аднайменнай паэмы, якая вылучаеца наўзной формы, яркім зместам, лаканічнасцю паэтычнай мовы, у зборнік увайшло многа новых вершаў. Гэта — усхваліваны расказ пра нашага сучасніка, пра яго гераічныя справы, мары і пачуцці.

Вялікі цыкл вершаў прысвечан дружбе народаў нашай Радзімы. Тут верши, напісаныя ў выніку паездак на берагі Ціхага акіяна, у Запаляр'е, Прыбалтыку, Таджыкістан. Галоўная ж тэма лірыкі паэта — родная Беларусь, яе цудоўная прырода, людзі, шчырая, сыноўняя любоў да іх.



Валянцін Лукш. Атава. Доўгі час аўтар жыў і працаў на будаўніцтве Полацкага нафтапераццоўчага завода. Кніга «Атава» — паэтычны расказ пра нашу моладзь, пра горад нафтхімікай — Наваполацкі. Акрамя таго, чытач сустрэне ў книзе цыкл вершаў, балады, якія прасякнуты клопатам пра лёс людзей, пра іх будучыню. Многія верши прысвечаны тэмэ любові і дружбы.



# ПЫТАЙЦЕ—АДКАЗВАЕМ

Мікола ЧАРНЯЎСКІ

*Роздум*

*над*

*фотаздымкам*



Плача в'етнамская маці...  
З гора,  
Не з радасці плача.  
Плача па родным дзіцяці,  
Якое ўжо сонца не ўбачыць.  
Плача над лёсам жывых яшчэ,  
Над уцалелым домам.  
Каго яшчэ ўбачыць,  
высачыць  
Хіжая морда «Фантома»!  
А ў кожным жа доме —  
Дзеци,  
А ў кожным жа доме —  
Жыцці!  
А роднае неба чэрцяць  
Крыж-накрыж агнём чужынцы.  
Спытаць бы іх:  
— Што згубілі,  
Што ў мірнай краіне вам трэба?  
Ці хлебам сябеabdзялілі,  
Ці мала свайго вам хлеба!  
Ці мала свайго вам сонца,  
Прастораў сваіх, надзелаў!  
Ці хочацца люты стронцый  
Хутчэй нацкаваць на людзей вам!  
Вам хочацца...  
Не, не збудзецца,  
Скажам адкрыта і прама:  
— Сонца між хмар  
не згубіцца,  
Сонца —  
з маці В'етнама!  
І слёзы іх,  
Слёзы матчыны,  
Неспадзявана аднойчы,  
Грымучыя і гарачыя,  
Як бомбы, упадуць на забойцаў.

Прашу адказаць на два пытанні. 1. З якога дня прысуджаюцца аліменты на дзіця? 2. Ці можна выключыць з пасведчання аб нараджэнні запіс аб бацьку дзіцяці і якім шляхам?

ПРУДНІКАВА

1. Згодна п. 12 пастановы пленума Вярхоўнага суда СССР ад 4 жніўня 1950 г. «Аб судовай практицы па справах аб спагнанні сродкаў на ўтрыманне дзіцяцей» аліменты павінны прысуджацца, як правіла, з дня прад'яўлення іску. У тых выпадках, калі ісцец прадставіць доказ, што ён да прад'яўлення іску прымаў меры да атрымання аліментаў з адказчыка, але не мог іх атрымаць, бо адказчык ухіляўся ад уплаты, суд у залеж-

насці ад акалічнасцей справы можа спагнаць з адказчыка аліменты за мінулы час, але ў межах трохгадовага тэрміну іскавай даўнасці.

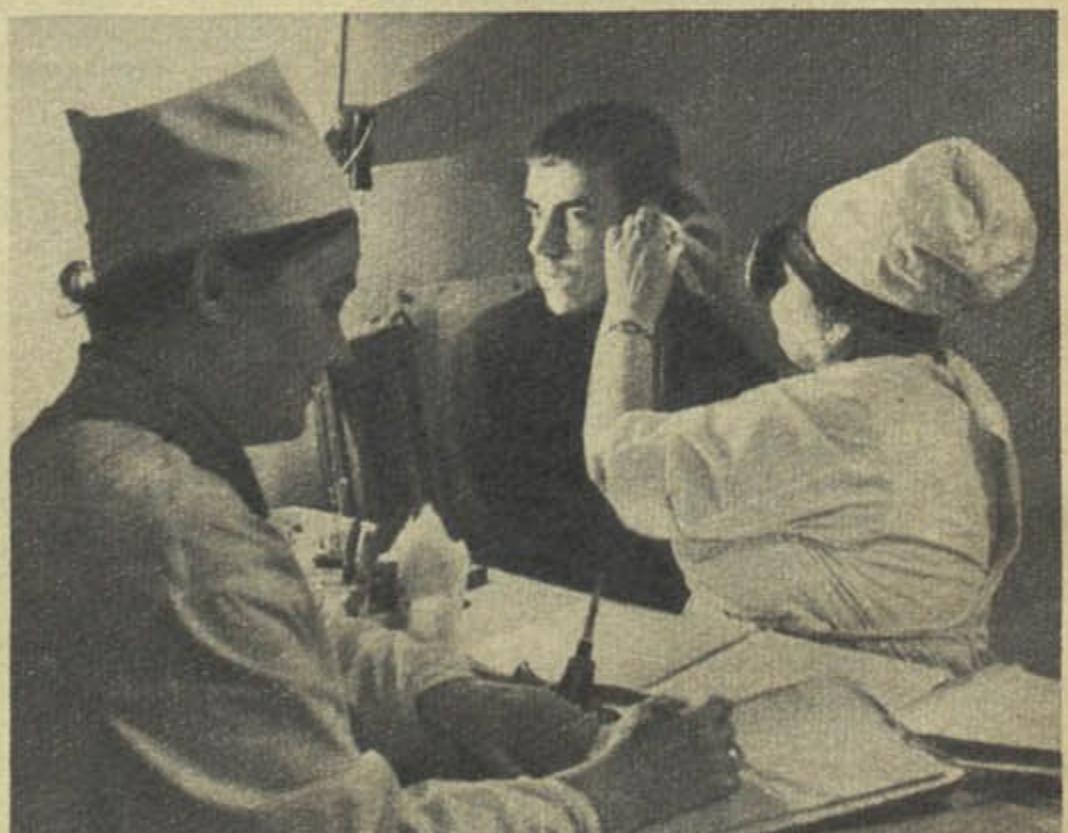
2. Запіс аб нараджэнні ў книгах запісу актаў грамадзянскага стану з'яўляецца доказам паходжання дзіцяці ад указаных у ім бацькоў і можа быць аспрэчаны толькі ў судовым парадку (артыкул 38 Кодэкса аб шлюбе, сям'і і апецы Беларускай ССР).

Да Дня Савецкай Арміі

## СЫНЫ ІДУЦЬ СЛУЖЫЦЬ



Прызыўная камісія Заводскага райваенкамата горада Мінска: «Віншую! Годны...»



Сымон БЛАТУН

\*\*\*

Калі б мяне спыталі,—  
Які найлепшы верш я хацеў бы  
напісаць,  
Я адказаў бы:  
— Пра сына.  
Калі б мяне спыталі,—  
Якую найлепшую паэму  
хацеў бы я скласці,  
Я адказаў бы:  
— Пра маці...



## КРАПІЎНІЦА

Чырванее і свярбіць скура, на ёй паяўляюцца пухіры — нібы крапіва апякла. Хвароба так і завецца — крапіўніца.

Пухір можа дасягаць велічыні пяцікалечнай манеты. Спачатку высыпенні маюць акруглую форму, затым яны павялічваюцца і паступова зліваюцца ў вялікія бляшкі велічынёй з далонь, якія іншы раз пакрываюць усю скуру хворага.

Высыпенні тримаюцца звычайна нядоўга: адну-дзве гадзіны, а затым бясследна знікаюць. Аднак праз некаторы час яны могуць паявіцца зноў.

Бывае, што, апрача высыпання, асабліва на твары або ў вобласці палавых органаў, узникнае вялікі ацёк. Гэта звычайна палохает хворых, але ацёк,

як і пухіры, знікае на працягу некалькіх гадзін. Ён больш не-бяспечны, калі развіваецца ў гаргані або ў глотцы, замінаючы дыханне. У гэтым выпадку трэба зараз жа звярнуцца да ўрача.

Якія прычыны крапіўніцы? Часта гэтае захворванне, асабліва ў дзяцей, бывае ў выніку індывідуальнай непераноснасці некаторых прадуктаў — яек, мёду, грыбоў, шакаладу, суніц, рыбы ці лекавых прэпаратаў. Парушэнні дыэты, стравнікаў-кішечныя расстройствы абвастраюць хваробу.

Хранічная крапіўніца нярэдка назіраецца ў тых, хто хварэе на гельмінты, у каго парушаны функцыі печані, нирак або ў арганізме знаходзяцца ачагі хранічнай інфекцыі — тэнзіліт, карыёзныя зубы, гаймарыт.

Можа паявіцца крапіўніца ад рэзкага ўздзеяння на арганізм холаду, цяпла, сонечнага абпраменівання, а таксама ад укусаў насякомых, дотыку да некато-

рых раслін, напрыклад, да прымулы.

Вельмі важна высветліць, якое менавіта рэчыва, уздзеянне выклікае гэтую хваробу. На жаль, выявіць алерген удаецца не заўсёды.

Усім хворым на крапіўніцу раіца малочна-раслінная дыэта; забаронены яйкі, грыбы, какао, вострыя і салёныя стравы, спецыі, цытрусавыя. Цукар у раіцыёне трэба абмежаваць да 30, а соль — да 5 грамаў на дзень. Ежу варыць без солі, дадаваць яе можна ў гатовую страву.

Неабходна настойліва змагацца з захворваннямі печані, нирак, лячыць хворыя зубы. Для прафілактыкі — умацоўваць нервовую сістэму, займацца гімнастыкай, устанавіць рацыональны рэжым працы і адпачынку. Трэба таксама старанна сачыць за чысцінёй скуры.

**Прафесар А. СТУДНІЦЫН**  
[Часопіс «Здоровье»]



Першыя крокі.

Фота Л. Гохмана.



На першых палявых вучэннях.

Ветэран вайны: слова на дарогу...



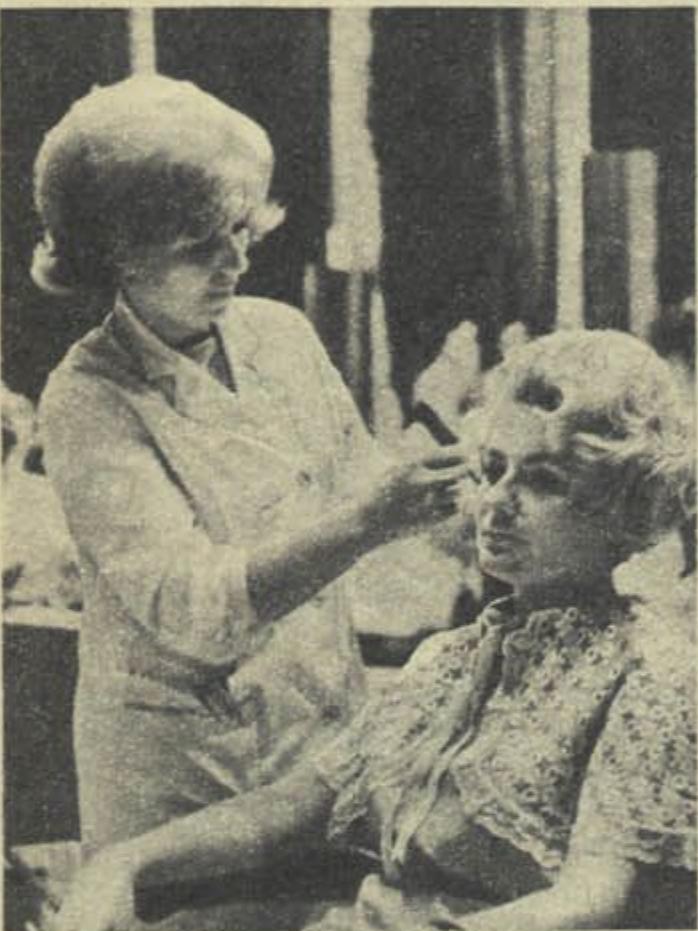
— Пасядзім, сябры, перад даёй дарогай...

...А вось ужо і першыя пісъмы.

Фотарэпартаж Ул. Вяхоткі і Е. Кольчанкі.

Апошнія пяць мінут. Зараз аўтобус, поезд, часць.



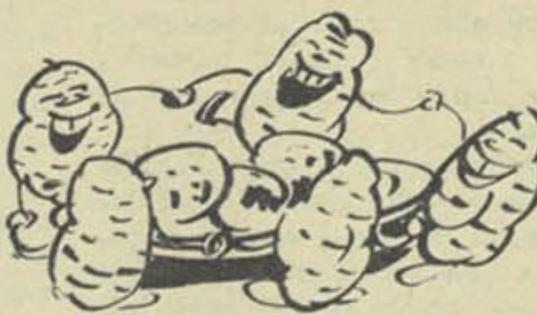


У Мінску адбыўся чацвёрты конкурс цырульнікаў. У ім прынялі ўдзел 28 лепшых майстроў беларускай стаўцы. На здымках: 1. Жаночая вячэрняя прычоска «Далёкая зорка», выкананая майстром салона «Мара» Галіной Смурговіч (першае месца). 2. Прычоску робіць майстар салона «Мара» Ала Ходзіна (трэцяе месца). 3. Ідзе конкурс.

Фота І. Змітровіча.  
(ВЕЛТА).



## БУЛЬБЯНІКІ



Бульбу адварыце ў лушпаях, абрывыце і пратрыце. Дадайце ірухмал або муку, сметанковое масла, яйкі, соль, перац і добра перамяшайце. Зрабіце шарыкі (можна ромбікі, кубікі) вагой 15—20 г, пакладзіце іх на замазаныя маслам бляху або патэльню і запячыце ў духоўцы. Паліце смятанай або сметанковым маслам, запраўце пасерванай рэпчатай цыбуляй і прыпуштайце 5—7 мінут.

Пры падачы пасыпце зялёнай цыбуляй або кропам.

На 1 кг бульбы 3 ст. лыжні крухмалу або муки, 2 яйкі, 1 ст. лыжніка масла, мука (для раздзелкі), паўшклянкі смятаны.

## ПЛОЎ З ГРЭЦКІХ КРУП

Бараніну нарэжце на кавалкі па 20—40 г, абсмажце, заліце булёнам або вадой, дадайце татат-пюэр, падсмажаную рэпчатую цыбулю і патушице.

Грэцкія крупы падсмажце да светла-карычневага колеру, усыпце іх у кіпецень і варыце да таго часу, пакуль крупы

## ШНІЦЭЛЬ РЫБНЫ

Рыбнае філе прапусціце праз мясарубку. Дадайце пасерованую рэпчатую цыбулю, яйка, рыбны булён, спецыі, добра перамяшайце, а затым выбіце, пакуль не атрымаецца аднародная маса. Шніцэль паніруюць у сухарах і смажаць. Пры падачы паліваюць сметанковым маслам.

300 г траскі, 1 яйка, 2—3 цыбуліны, сухары, па 2 ст. лыжні сметанковага масла і алею, спецыі.

## БУЛЬБА АДВАРАНАЯ З СЛЁНЫМІ ГРЫБАМІ



Грыбы перабярыце, буйныя нарэжце на 2—3 часткі; рэпчатую або зялённую цыбулю нашаткайце і змяшайце з падрыхтаванымі грыбамі. Пасыпце перцам і запраўце алеем.

Падаюць грыбы да адваранай бульбы (яе можна паліць сметанковым маслам).

На 200 г бульбы 120 г салёных грыбоў, 2 цыбуліны, 1 ст. лыжніка алею.

## САЛАТА ЛЮБІЦЕЛЬСКАЯ

Печань траскі здрабніце, вараныя яйкі і бульбу нарэжце кубікамі. У падрыхтаваныя прадукты дадайце зялёны гарошан, сечаную рэпчатую цыбулю і ўсё старанна змяшайце.

Салату аформіце долькамі лімана, сечаным лячным бялком і зяленівам.

На 75 г печані траскі 3 ст. лыжні зялёнага гарошку, 1 яйка, зялёнай цыбуля, 1 цыбуліна, 1 бульбіна, кавалацак лімана.



поўнасцю не набухнуць. Зліце лішнюю воду, а крупы змяшайце з баранінай і ў закрытай пасудзіне працягвайце тушыць да гатоўнасці.

На 200 г грэцкіх круп 400 г бараніны, 5—6 цыбулін, 4 ст. лыжні тамату-пюэр, 4 ст. лыжні маргарыну.

## „ГРЫБОК“ АСАРЦІ

Вараныя бульбу, цяляціну, языкі, свініну і ялавічыну, рэпчатую цыбулю нарэжце кубікамі, а затым злёгну аблсмажце іх на сметанковым масле. Па смаку пасыпце соллю і перцам.

Прыгатуйце з дабаўкай пшанічнай муки лячна-малочную сумесь. Заліце ю аблсмажаныя прадукты і ў духоўцы давядзіце да гатоўнасці. Пасыпце зяленівам.

На 1 кг бульбы 100 г цяляціны, 75 г языка, 100 г мяса, 100 г свініны, 4 яйкі, паўшклянкі малана, 1 ст. лыжні муки пшанічнай, 1—2 цыбуліны, 4 ст. лыжні масла сметанковага, зяленіва.

## БОРШЧ З РЭПАЙ

У булён пакладзіце бульбу, рэпу і зварыце да гатоўнасці. Дадайце нашаткаваныя саломай буракі (іх трэба зварыць у лушпаях, з воцатам), пасерованую муку, карэні і тамат-пюэр і варыце яшчэ 10—15 мінут. Запраўце спецыямі.

Пры падачы кладуць смятану.

На 150 г касцей (ялавічных або цялячых) 110 г буракоў, 100 г бульбы, 130 г рэпі, 2 рэпчатыя цыбуліны, 2 морквіны, 1 ст. лыжні тамату-пюэр, 1 чайнай лыжні сала свінога (можна маргарыну), воцат 3-працэнтныя, спецыі, смятаны.

# КУЛІНАРЫЯ

## КАРЫСНЫЯ ПАРАДЫ

Печаныя піражкі са здобнага прэснага цеста будуць больш порыстыя і рассыпістыя, калі ў цеста дадаць соду і лімонную кіслату. Сода і кіслата ўступаюць у хімічную рэакцыю, выдзляючы пры гэтым свободны вуглякіслы газ і ўтвараючы лімоннайкіслы натрый. Вуглякіслы газ імкненца вырвача з цеста, разрыхляе яго і робіць порыстым. Гэтая самая з'ява харектэрная пры выпечцы пернікаў і пячэння з прэснага цеста.

Абабраную бульбу трэба трymаць у вадзе, але нядоўга.

У бульбе змяшчаюцца акісяльныя ферменты, якія ў прысутнасці кіслароду выклікаюць акісленне некаторых рэчываў з утварэннем цёманаафарбаваных злучэнняў. Вядома, што разрэзаная ці абабраная бульба на паветры хутка цямніе. Кіслароду ў вадзе вельмі мала, таму бульба ў ёй не цямніе. Але калі абабраную бульбу доўга трymаць у вадзе, то адбудзеца растворэнне і страта некаторых каштоўных пажыўных рэчываў.

Вараную капусту без бульбы трэба запраўляць падсмажанай мукой.

Пшанічная муна, тансама, як і бульба, змяшчае значную колькасць крухмалу. Пры падсмажванні крухмал часткова дэнстрынізуецца. Дэнстрын растворяецца ў капусце, робіць страўву больш экстрактыўнай, наварытай і, вядомая справа, больш пажыўнай.

## ЧЫТАЧЫ ПРАПАНУЮЦЬ

Ваш плашч з «балонні» перапэцканы маслянай фарбай. Як яе зняць? Я бралася чысціць ацэтонам і іншымі растворальнікамі. Фарба знімаецца, але плашч псуеца.

Тады я надумалася пачысціць плашч піццявой содай. Вынік выдатны! Плямы зніклі, а плашч не папсаваўся. Я зрабіла так: змачыла плямы цёплай вадой, пасыпала піццявой содай шматок марлі і, моцна прыціскаючи да тканіны, чысціла. Вось і ўся прамудрасць.

І. СІДАРОВІЧ

Вёска Валеўка,  
Навагрудскі раён.

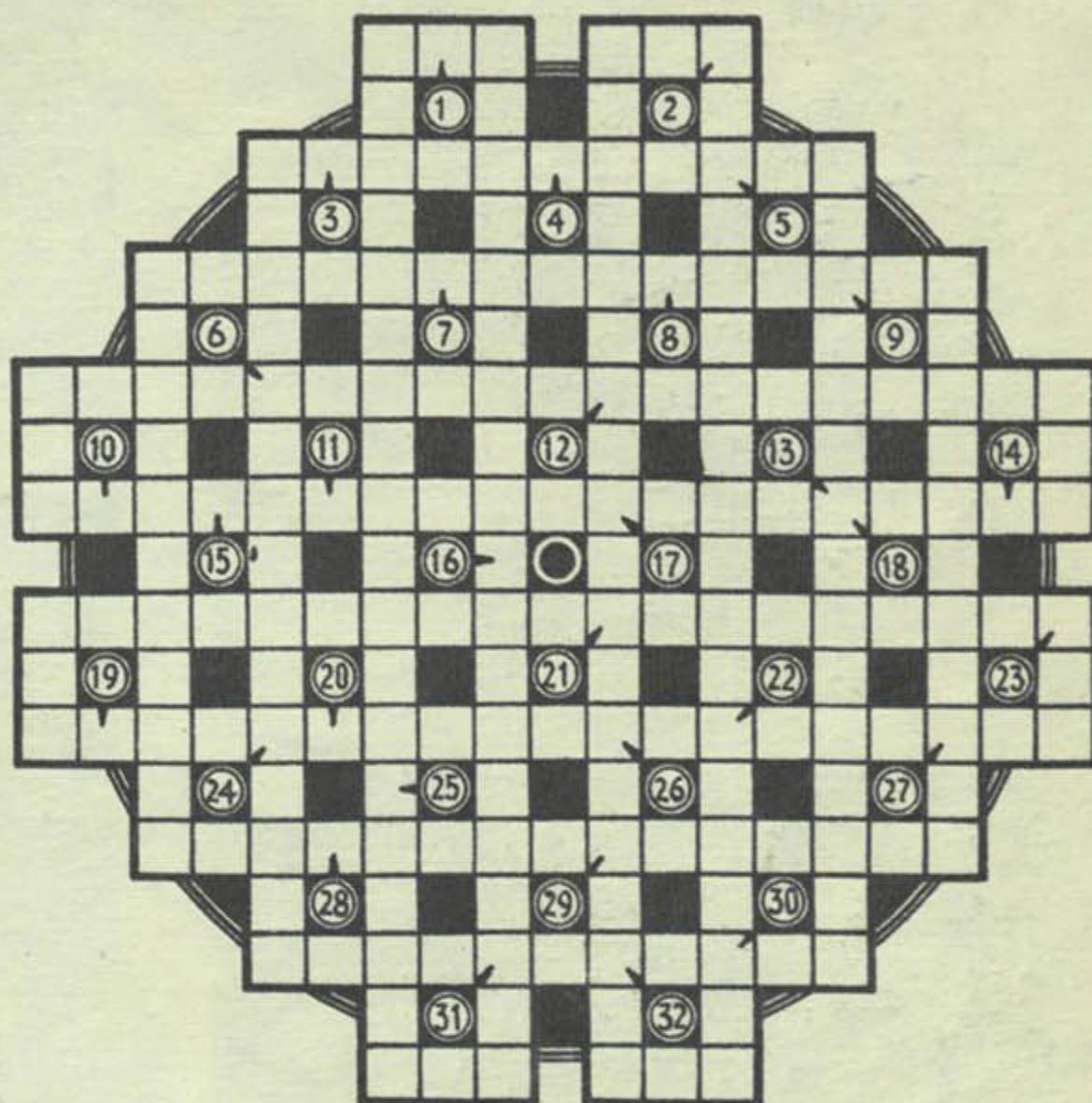
## ЗІМА, ЗІМА



Пуховая хустка.  
Фота А. Дзяругі.

На ўкраінку лесу.  
Фотаэцюд  
В. Вічужаніна.

## КРАСВОРД



У гэтым красвордзе кожнае слова пачынаецца ад абазначанай кілеткі і запісваецца вакол адпаведнай лічбы па ходу стрэлкі гадзінніка.

1. Раман Э. Войніч.
2. Саюзная рэспубліка.
3. Лятальны апарат.
4. Драма М. Ю. Лермонтава.
5. Беларускі народны танец.
6. Маастацкі налектыў.
7. Графічнае ўпрыгожанне.
8. Беларускі маастак, аўтар карціны «Абаронцы Брэсцкай крэпасці».
9. П'еса В. Вольскага.
10. Беларускі кампазітар.
11. Сталіца єўрапейскай дзяржавы.
12. Возера ў БССР.
13. Беларускі паэт.
14. Знатная трантарыстка, арганізатар першай жаночай трантарнай брыгады.
15. Савецкі кампазітар.
16. Зборнік вершаў Е. Лось.
17. Навука аб красамоўстве.
18. Беларуская паэтэса.
19. Прывём парапінання процілеглых панікцяў.
20. Вядомая савецкая гімнастка.
21. Народнае свята з шэсцем.
22. Дзеючая асoba з трагедыі Шэкспіра «Гамлет».
23. Паэма П. Глебні.
24. Рускі фізік.
25. Першая руская жанчына-падарожніца.
26. Аўтар рамана «Кутузў».
27. Род цыбульных раслін.
28. Адна з наймацнейшых савецкіх фехтавальшчыц.
29. Дзеючая асoba з трагедыі Шэкспіра «Кароль Лір».
30. Абаронца Брэсцкай крэпасці.
31. Зброя фехтавальшчыка.
32. Опера Д. Вердзі.

Складлі Тамара і Рыгор ЯКУШЫ.

На першай старонцы вокладкі: старшыня калгаса «Перамога»  
Талачынскага раёна Лідзія Андрэйна Навумава.

Фота Ул. Віхоткі.

На чацвёртай старонцы вокладкі: моды.

Галоўны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія:  
М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, М. А. ЖЫДОВІЧ, М. С. КОНАНАВА, Р. У. КУДРЭВІЧ, Л. П. МАРЫНКЕВІЧ, Р. С. ПІЕНАВА, В. А. ЧАРНЯЎСКАЯ.

Адрас рэдакцыі: Мінск, Ленінскі праспект, 77.  
Тэлефоны: галоўнага рэдактара — 32-20-51, адказн. сакратара, аддзела прамысловасці — 32-38-14, аддзелаў сельскай гаспадаркі і культуры — 32-38-24.

Мастацкое афармленне Ю. Ул. Пучынскага.  
Тэхнічны рэдактар І. А. Цылаў. Карэнтар В. І. Асіпенка.

Журнал «Работніца і крестьянка»  
на беларускім языке. Издание ЦК КП Беларуссии.

АТ 09739. Здадзена ў набор 31/XII-69 г. Падпісаны да друку 22/I-70 г. Друк. арк. 5,5. Аўт. арк. 7,3. Папера 60×90%.  
Друкарня выдавецтва ЦК КП Беларусі, Мінск. Ціна 15 кап.

Дадатак — выкрайка. Тыраж 322664 экз. Зак. 650.



Цена 15 кап.

74995

